

Ayer nuevamente conferenciaron Lerroux y Gil Robles, y además, éste con Alba; siendo unánime la opinión de que la situación política se estaba despejando.

(ESTE NUMERO CONSTA DE 12 PÁGINAS)

## COMENTARIOS

### Los guardadores del Santo Grial

El lector impaciente, dijimos hace pocos días, ahora lee libros. Un libro desde luego, viene siempre, con la realidad un poco retrasada. Un libro que quiere comentar la actualidad viviente, se hace desleal a su propia misión, y con frecuencia, la mano que lo mueve es más de un mercader, que de un erudito o un pensador. No diremos, precisamente, que las páginas de un volumen deban oler un poco a cosa muerta; pero sí a cosa inagotable, sin fin; debe oler, por lo menos a cosa vieja, perenne, que tenga perfumes de sándalo.

Claro es que en momentos de pasión, considerados así los libros, no pueden leerse. Vale más substituirlos por opúsculos, por folletos, por periódicos, y si se leen unos momentos, elegidos por el riguroso método que tenga el lector, se debe ello a la necesidad sentida de liberarse de todo un conjunto de literatura angustiosa e intoxicante, y a la férrea voluntad que se imponen a sí mismos, un limitado número de ciudadanos.

Ahora bien; en la época en que el lector lee libros, el erudito, el investigador, el literato puro, el historiador burlón, los escribe. Cuando una lectura es seria determina seriedad en lo que lee. La curiosidad por conocer las investigaciones serias, comunica y acrecienta seriedad a las investigaciones.

Al revés de lo que la gente se cree, son los libros los que abren un campo más ancho a la vida y a la experiencia. Cuando en la calle hay esparcimiento, o tranquilidad, o calma, o aburrimiento, o hastío, se hace más amable y más cordial la estancia en la biblioteca, en la exposición, en el museo, en el laboratorio, en el aula investigadora. Se lee con tranquilidad, se investiga objetivamente, se observa con ponderación, se experimenta el discurrir de la vida o se recuerda y se historia la vida pasada, con pleno dominio de sí. Hay pasión, que es noble y bella; y hay estímulo, puro y adecuado. No falta nadie, ni nada; sólo está ausente el sectario porque no encuentra en que ocuparse.

Todos los pueblos, los más ilustres y los más modestos, todas las colectividades y los individuos, pasan por ambos estados: por un estado de pasión, de filosofía de tesis, de democracia con principios que se creen fijos, inamovibles, forjados para clavarse con cal y canto, de construcciones estatales abstractas, de periodismo proselitista, demagógico, hiperbólico e intensamente dinámico, estado todo que es creador de tremenda hipertensión en las masas, que llega a producir estragos o asco. Entonces, los eruditos, los científicos, los pensadores objetivos, o trabajan obscuramente, o no trabajan, porque su campo está en la vida producto de lo razonado, y la vida de tal momento es producto de una novela, engendrada en la mente de hombres geniales.

«Ha terminado la novela de la Revolución—dijo Bonaparte al encontrarse en el poder—y ahora va a comenzar su historia». También fueron novela los designios realizados por Napoleón, porque no será cosa sino de sueño, intentar el engendro de una vida pública a espaldas, no solamente de la opinión, sino, peor, de la misma biología.

Pero eso sí, en todo productor creado, hijo de la fantasía humana, hay un germen de redención y la verdadera redención comienza cuando la exaltación acaba. La irradiación de la ideología dieciochesca, comenzó después del napoleonismo, en el siglo diez y nueve, aunque fué mala época esta última para la divagación serena. Pero hubo oasis, países menos tumultuosos, y allí surgieron los grandes científicos, pensadores y estadistas, los excelentes eruditos y sabios dedicados a la investigación, los que se llamaron los guardadores del Santo Grial.

Cuando en las aulas universitarias se nos hablaba de la moderna historia, como descriptora de ciclos de cultura, de etapas de civilización, de ideas germinadas y desenvueltas a través de una humanidad, dócil a su propio destino, creíamos que esa modernidad contastaba con una manera vieja y anterior de escribir las historias y crónicas, maneras de literato, de erudito, de relator escrupuloso y matizador, de listas de reyes y dinastías de batallas, de heroísmos individuales.

Luego hemos visto que no, que antes no faltaba esa historia moderna, como ahora no puede faltar lo que se llamaba manera antigua de escribirla. Antes y ahora hubo genios que prefirieron una y otra, y hubo pueblos cuyas turbulencias y ambiente determinaban la una o la otra y gracias a esos cambios la cultura se enriquece.

Ha dicho muy bien Schmaider cuando ha escrito sobre la imposibilidad de adueñarnos del infinito material de la experiencia, y por eso debemos contentarnos en buscar los rasgos fundamentales, y más tarde, cuando tengamos más serenidad, lo especial, lo particular.

Quizás me equivoque, pero yo creo que en Europa, cansada de tesis, dogmas sociales y doctrinas a rajatabla, emboca en un momento en que los guardadores del Santo Grial volverán a un primer plano en la atención de las gentes. Que las crisis se aclaran. Que las gentes están cansadas. En Europa, y en España.

JOSÉ ENSEÑAT

### Coplas españolas

Si yo supiera las piedras  
Que mi amor pisa en la caye,  
Las borbiera der rebés  
Que no las pisara náide.

Tonta tú, tonta tu mare,  
Tonta tu agüela y tu tía;  
¿Cómo quieres que te quiera,  
Si eres de la tontería?

El quererte yo a ti, sí,  
Y el tomar cuanto me dieras;  
Pero, casarme contigo,  
Créelo cuando lo vieres.

Si la mar fuera de tinta  
Y el cielo de papel blanco,  
Escribirse no podrían  
Las penas que por ti paso.

## LA OPINION DE UN NEUTRAL

### El Derecho más fuerte, es el Derecho armado

Quienes reflexionen, no podrán dudar jamás de que si Suiza no hubiese decretado la movilización de todas sus fuerzas en 1.º de agosto de 1.914, y no se hubiese ejecutado con toda rapidez y disciplina tal disposición, el territorio de la Confederación hubiera sido invadido en un lapso de tiempo de pocas semanas, o acaso de pocos días. Y ello hubiera ocurrido, no porque careciera de valor nuestra solemne declaración de neutralidad; ni porque fuese considerado como una triste comedia o simple ilusión el respeto debido a los pactos Internacionales; si no porque, cuando los grandes Estados vecinos entran en un conflicto gigantesco, en el que se lucha por la vida o por la muerte, y el pequeño Estado que les separa se revela como débil o cobarde, se sienten fatalmente tentados a lograr sus propósitos estratégicos, a través de territorios abiertos y sin defensa. El derecho es una gran fuerza espiritual, que una vez violado, obtiene muchas veces una reparación lejana (el ejemplo de Bélgica, lo demuestra), pero el derecho más seguro, es el derecho armado, es decir, basado en la voluntad y la capacidad para defenderse.

Si el Consejo federal, después de examinar la situación política internacional actual, y de considerar las condiciones técnicas de nuestras milicias, propuso a la Asamblea Federal e hizo aprobar una prolongación moderada de las escuelas prácticas de instrucción de los reclutas, es que ha contado con la clarividencia y el patriotismo de un pueblo libre. Yo por mi parte, siempre he sido y sigo siendo, un devoto encarnizado de la causa de la paz. Y apesar de las desilusiones experimentadas, soy también un partidario convencido, de la colaboración internacional y de la gran Institución que la personifica. Aun recientemente, la tribuna establecida por la organización de Ginebra, ha proporcionado a Suiza el medio de pronunciar unas palabras necesarias y rendir a la S. de N. un servicio, que incomprendido primero, acabó por ser reconocido después como tal, por todos aquellos que saben que las relaciones entre los Estados ganan con la franqueza de las explicaciones, y pierden con los silencios, si son equivocados. Si, la admisión de la Rusia soviética, contra nuestra voluntad en la S. de N. hubiese lanzado a buenos ciudadanos, insuficientemente informados de las razones superiores y de las condiciones indispensables de nuestra política, a provocar un movimiento popular, para lograr que Suiza dejase de formar parte como miembro de la Sociedad; el Consejo Federal habría debido oponerse a ello con la mayor energía, por considerar la tentativa como funesta, como no hubiera dudado en calificarla. Pero ello no significa, olvidar los supremos deberes de vigilancia, para conservar la integridad del territorio y del Estado.

No creo—y con ello me aparto de la opinión de hombres cuyo gran valor moral reconozco—no creo, más que en una mínima parte, en las virtudes educadoras de la guerra. Ella es sagrada, cuando se hace como defensa legítima. En todo otro caso, aun preparándose para alcanzar fines elevados; es una plaga. Toda guerra aunque consiga elevar

a los combatientes hasta el sacrificio heroico, conduce necesariamente, por la naturaleza misma de las cosas, al desprecio de la vida, al desorden general, y con ello a la decadencia de la moral y de las costumbres.

Santa es en consecuencia, la aspiración a la paz, y dignos de bendición los gobiernos que trabajan, para mantenerla y consolidarla. Las palabras más puras las pronunció el Mariscal Foch, cuando victorioso en Otoño de 1.918 proclamó, que por encima de la guerra, estaba la paz. Pero rehusar a un país como el nuestro, que no pensó jamás en una guerra injusta, los medios militares para defenderse; y por el contrario sembrar en el ejército los gérmenes de la indisciplina, y suscitarse en su seno las pérfidas intenciones de la revolución; debilitar en nuestro pueblo la confianza en sí mismo, hurtándole la fé en su propio destino, para insinuarle el deseo insensato de rendirse a discreción sin haber combatido; todo ello es una macabra locura, una injuria a la patria, y a todos los valores políticos y morales que nuestros antepasados constituyeron para ella, y que no permitiremos desaparecer, ante unas facciones de memos o criminales, que se han contagiado de utopías malélicas, o que siguen las instrucciones de la Tercera Internacional moscovita.

Nadie está capacitado para prever el porvenir. Los asuntos no se enderezan si no vuelve la confianza. En la conferencia internacional, para la reducción de armamentos, que se prolonga desde hace treinta meses, no se propone más que objetivos relativamente secundarios, y entretanto todos los países se arman de nuevo. Y al mismo tiempo, las revoluciones políticas y las alteraciones sociales, modifican como jamás, de manera profunda el orden del Estado y el aspecto de las sociedades. Y este tormento, del paso de una época a la otra, ahora acelerado, por las invenciones de la técnica y los descubrimientos de la ciencia, producen inquietudes que muchas veces tiene aspecto de tragedia.

Pero si tantas cosas cambian y cambiarán; que no vacile jamás en nuestro espíritu, el pensamiento de que los mandamientos de Dios se traduzcan en dos palabras. Amos y Deber. Cada hombre es tanto más digno de respeto, cuanto mejor cumple la labor que le está asignada, y ame a su prójimo y le sea útil. La divisa y la enseñanza de hoy es: LABOREMUS.

A. MOTTA

Expresidente de la Confederación Helvética.

(Prohibida la reproducción total o parcial.)

World copyright by Agence Littéraire Internationale.—Paris.

La Redacción de EL DIA está formada por Nicolás Brondo Roten, Director; Rafael Ramis Togores, Redactor-Jefe; Juan Alomar Cifre, Miguel Alomar Cifre, M. Angel Colomai Moyá, Pedro Ferrer Gibert, Simón Fullana Font, Gregorio Mesquida Matas, Julián Olivei Vert y Jaime Torres Riera.

## ESTUDIOS

### La verdad sobre Freud

Hace aproximadamente diez años que actuaba yo como secretario del Ateneo de la capital donde vivo. Por dicha entidad invitados, dieron sendas conferencias Gregorio Marañón y Ramón Pérez de Ayala. Al filo de los veinte años, con esta avidez de libros que me ha caracterizado y que quiera Dios no se agote—pues es hambre, el de saber, que se lleva con gusto—había explorado algo en Freud. Pero Marañón y Pérez de Ayala, fueron los que me decidieron a tomar en serio al psiquiatra vienés. En el transcurso de un almuerzo, en el que acompañaba yo a los dos matrimonios, Marañón y Ayala se detuvieron en el tema de los sueños, refiriéndose y no abandonándole ya, al agudo vienés. Hablaron para mí un lenguaje extraño, porque cuando se ignora la médula de una conversación hasta las palabras parecen extranjeras; pero fué clara y evidente la demostración de que para ambos, Sigmund Freud, constituía una novedad trascendente.

Poco después se vertió a Freud al castellano. Y años después, dos, tres años, se cebaron en él comentaristas, profesores, discípulos. Se escribieron hasta muchas «novelas cortas» a la vista y por influjo de las enseñanzas y descubrimientos del psicoanálisis. Es decir, que se vulgarizó de tal forma y tan pésima manera, que no más tarde que hace dos años, ya no era verdad, ni se tildaba de elegante, ni se consideraba científico tomar en serio a Freud.

Pese a este ambiente tan poco propicio yo di a la estampa el año pasado una «Introducción al Psicoanálisis» que por cierto ha encontrado eco en América, aunque no esté quejoso de la crítica española a la que tanto tengo que agradecer, preferentemente al incommensurable López Prudencio crítico de «A B C.» Algo me alentó unas afirmaciones, aunque algo tímidas, del amigo admirado Gregorio Marañón, («Raiz y decoro de España» Espasa-Calpe, Madrid), en las que se refería a la quemada de libros de Freud, verificada con el escarnio de una ceremonia pública por Hitler y sus secuaces, no por atribuir a Sigmund Freud ningún daño para la moral, sino es tritadamente por ser judío, es decir, odio de raza.

Por lo que, a mi entender, hubo un primer tiempo de novedad en que se conoció a Freud acudiendo al original y que por tanto solo fué captado por un círculo estrechísimo: el de los más estudiosos. Hablar entonces con fundamento de Freud significaba tanto como en todo instante expresa hablar poco, de lo que todo el mundo desconoce. Con las versiones al inglés, y francés conquistó millones de conocedores, sobre todo en América del Norte, pero perdió la adhesión cordial de los más estudiosos; de tal manera que, ya traducido al castellano y conocido por poca molestia y con toda comodidad, ya no tuvo importancia sino que fué estimado como una antigüalla hablar sobre él. A este segundo tiempo sigue el tercero y definitivo que es su decantación en la perennidad; lo que es actualmente, es decir, el tiempo en que libertado de unos y otros Freud, sus teorías,

se impone por lo que tienen de verdaderas y trascendentales. No se habla de ellas, no se las admite, por su mayor o menor desconocimiento, sino por su cualidad de precedentes con los que hay que contar para estudiar con visión moderna, lo mismo psicología, que religiones, artes, ciencias.

He aquí, de hecho, la situación en que nos encontramos aquí el libro que motiva nuestro comentario. Se titula «La verdad sobre Freud»; figura en la colección «Nueva Biblioteca Filosófica» (distribuida por Espasa-Calpe, Madrid) y es autor el prof. de Rio Janeiro Almir de Andrada.

Consta la obra de dos volúmenes y estudia a Freud, con arreglo al siguiente itinerario temático: «Freud: el destructor», «La doctrina», «Crítica», «Reflexiones finales sobre el conocimiento intelectual de la verdad y el Porvenir de la Cultura Occidental».

Nos disponemos a una lectura atenta, cuidadosa, a cuya actitud nos invita tema de tal convergadura y autor del libro, pues a juzgar por el prólogo, la obra ha de cumplir todas las promesas que insinúa. Volvemos a tratar de ella, limitándonos por el momento a resaltar el tema, antecedentes y el señalado acontecimiento de que se publique en España la traducción de este volumen del prof. Andrada de Rio Janeiro.

Les hommes de bonne volonté. Jules Romains, primero entre los primeros valores de la literatura francesa actual, sigue publicando en su célebre serie de los hombres de buena voluntad, nuevas y cada vez más interesantes obras (Flammarion, Paris). Hasta ahora lleva publicados ocho volúmenes: «Le 6 Octobre»; «Crime de Quinette»; «Les amours enfantines»; «Eros de Paris»; «Les superbes»; «Les humbles» y ahora ha aparecido: «Recherche d'une église» y «Province».

Una Iglesia... ¿que es una Iglesia? Es una colectividad estrecha y fraterna, un grupo vivo y agitado, unido por un ideal capaz de salvar al individuo del sentimiento de soledad y abandono que él siente en la inmensidad y anarquía de la sociedad moderna. A través del socialismo, de la masonería, Jules Romains va pasando sus personajes, con su estilo formidable, que pulsó el tiempo nuevo con una maestría sin igual.

Esto es «Recherche d'une église». «Province» constituye un cambio de atmósfera y ambiente. He aquí la provincia francesa, tan poco estudiada en nuestros días, su vetustez, su sabiduría, sus llamas agitadas sobre las cenizas, he aquí lo que la palabra «Province» evoca, de infinito.

Ese es el contenido de los dos tomos que recibimos por conducto de «Flammarion» con una cordial dedicación de Jules Romains, al que enviamos un cariñoso saludo que constituya expresión viva de nuestra profunda admiración. Las letras francesas tienen en él a un observador, de los más agudos de nuestro tiempo.

TEÓFILO ORTEGA

El número de nuestro teléfono es el 1745



Ibiza desde la Hueria

(Archivo Costa)



Vista del Puerto y de la Ciudad de Ibiza

(Archivo Costa)

# INFORMACION LOCAL

## Gobierno civil

### Reapertura de centros político-sociales. Una circular

El señor Martínez de la Cruz, que está encargado, por ausencia del Gobernador, del despacho de los asuntos de este Gobierno civil, nos manifestó ayer que continuaba recibiendo solicitudes de centros y entidades político-sociales para proceder a la reapertura de sus respectivos locales. Nos añadió que en el «Boletín Oficial» de la provincia publicaba una circular para el mayor conocimiento de los interesados.

### La Circular a que nos referimos es la siguiente:

«Los Centros o Sociedades que hubiesen sido clausuradas con motivo de los pasados sucesos revolucionarios, quedan autorizados para reanudar su funcionamiento, siempre que no tengan pendiente responsabilidad judicial.  
Lo que se hace público para conocimiento de los Señores Alcaldes y entidades interesadas.  
Palma 11 de enero de 1935».

## Municipales

### Visita de inspección a la plaza de Abastos

El Delegado de la Plaza de Abastos don Bartolomé Vaquer y el Delegado de la Alcaldía don Juan Albertí efectuaron una nueva visita de inspección al Mercado Central, pudiendo cerciorarse de que no se cumplían las ordenes que se habían circulado acerca de la exposición y venta al público de sustancias alimenticias.

Los señores Vaquer y Albertí cominaron a los infractores para el cumplimiento de lo ordenado en la materia y les anunciaron que, sin previo aviso, naturalmente, se efectuarían otras visitas de inspección y que del resultado de las mismas dependería la imposición de severas sanciones.

## DIPUTACION

### Servicio Meteorológico

Estación del Laboratorio Oceanográfico (S'Aigo Dolça)

Observaciones del día 12 Enero de 1935 a las 8 horas.

Altura Barométrica, 769'2 milímetros.

Altura Barométrica máxima de ayer, 772'8 milímetros.

Altura Barométrica mínima de ayer, 770'6 milímetros.

Temperatura, 3'9 grados cent.º

Temperatura máxima, 12'0 id. id.

Temperatura mínima, 1'0 id. id.

Temperatura media de ayer, 6'2 grados cent.º

Termómetro seco, 3'9 id. id.

Termómetro húmedo, 12'0 id. id.

Humedad relativa, 91 por ciento.

Evaporación, 1'7 milímetros.

Lluvia, 0.

Viento: W. 2.

Estado del cielo: casi cubierto.

## AUDIENCIA

### Tribunal de urgencia.—Coacción y amenazas

Ayer mañana se celebró el juicio oral y público, ante el Tribunal de urgencia, de la causa instruida por el Juzgado de Inca contra Gabriel Horrach Sampol, Damián Campins Rayó, José Munar Capó, Rafael Clar Amengual, Antonio Mir Arbós y Gaspar Simonet Gelabert acusados del delito de coacción y amenazas.

El fiscal señor Chorro Llopis, en su escrito de acusación provisional, relataba el siguiente hecho:

El día 6 de Octubre último con motivo de la huelga general revolucionaria un grupo compuesto de los procesados al pasar por la calle de Mañolas y observar que Hubertus Vincheren se hallaba trabajando en su oficio le insultaron, por no secundar el paro, requiriéndole para ello con repetidas amenazas de muerte visto lo cual, y el cariz que tomaba la actitud de los procesados, tuvo que abandonar el trabajo.

Apreció los hechos constitutivos de un delito de coacción y amenazas y pidió que se les condenara a la pena de 2 meses y 1 día de arres-

tos mayor y multa de 250 pesetas a cada uno.

La defensa, el letrado don José Feliu, negó que sus patrocinados fueran autores de delito alguno, por lo que procedía absolverlos libremente.

A preguntas del fiscal los procesados negaron los hechos que se les imputaba, negando haber proferido, por tanto, amenaza alguna.

Comparció Hubertus Vincheren el cual declaró no poder precisar quien de los procesados le amenazó añadiendo que creía que, de ver a los autores de las amenazas, los reconocería.

Bartolomé Moyá Campins, testigo como el anterior, del fiscal, no pudo tampoco concretar la acusación contra ninguno de los procesados.

Terminada la prueba el fiscal mantuvo sus conclusiones y en el informe dijo que estaba probado el delito de que acusaba. Pidió un fallo condenatorio.

El defensor mantuvo las suyas alegando que se carecía de pruebas para condenar a los procesados.

Hizo un examen de los hechos para sacar la consecuencia que ningún acto punible cometieron los que se sentaban en el banquillo de los acusados.

Solicitó, por justo, un fallo absoluto.

Acto seguido el Tribunal dictó sentencia y por ella se condenó a los procesados, como autores de una falta comprendida en el número 5.º del artículo 579 del Código Penal, a la pena de 5 días de arresto mayor, accesorias y costas abonándose todo el tiempo de prisión preventiva que llevaban sufrida, quedando ésta sin efecto decretándose la inmediata libertad de todos ellos.

### Suspension

Por enfermedad de uno de los procesados, Tomás Lladó Coll y Pablo Rigo Moll, tuvo que suspenderse ayer el juicio oral de la causa instruida por el Juzgado de la Catedral por infracción de la Ley de Cadena.

Se hará un nuevo señalamiento.

### Señalamiento

Para mañana está señalada el juicio oral y público, de la causa instruida por el Juzgado de la Catedral contra Antonio Serra Crespi, acusado de coacción.

Representará al ministerio público el teniente fiscal señor Chorro Llopis.

El procesado estará defendido por el abogado don Antonio Martorell y representado por el procurador señor Llambias.

## DEL CARNEI

Ha fallecido en Sóller, rodeado de sus familiares y amigos y después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, el médico titular de Fornalutx e Inspector de Sanidad Marítima del puerto de aquella ciudad, don Jaime Antonio Mayol Busquets.

El finado baja al sepulcro a edad bastante avanzada, habiendo dedicado sus servicios médicos durante cincuenta y dos años, con singular aplauso de sus clientes y en especial de la clase necesitada.

Sus relevantes dotes merecieron ser premiadas por el Ayuntamiento de Sóller, que solicitó para tan digno funcionario una merecida distinción.

Descanse el extinto en la paz de los justos y reciba su familia toda, en especial sus hijos don Francisco, don Jaime, don Bartolomé, don Gabriel y don José, e hijas políticas, la expresión de nuestro sentido pésame.

La hermana de nuestro amigo el comerciante y ex-concejal de este Ayuntamiento don Miguel Falconer, se encuentra muy aliviada de la grave dolencia que le viene aquejando desde hace algunos días.

Deseamos a la enferma pronta y total curación.

Han ingresado en las Academias de Infantería y Caballería don Antonio Crespi Gost y don Antonio Enteras Sard, respectivamente.

Ayer mañana llegaron de Barcelona don Pedro Valls, don Francisco Torres y señora, don José Roig, don Tomás, don Jaime y don Juan Ca-

minals, don José Iglesias, don Pedro Riera y don Antonio Sanjuan.

Anoche embarcaron para Barcelona don Victor Mesor, don Federico Mercet, don Francisco Moragues, don Juan Pericás, don Clemente Ratero, don Eugenio Sala, don Antonio Darder y señora, don Gabriel Alzamora y don Miguel Garriga.

Mañana es esperado de Barcelona y Badajoz nuestro amigo el Abogado don Luis Ramallo acompañado de su esposa.

**Jaulas novedad**  
semi cristal  
**La Cartuja**  
Pelaires, 1 y 8, Palma Mallorca.

### TELEGRAMAS

## Por el indulto del Teniente Torrens

Jefe Gobierno.—Madrid  
Personal Sucursal Banca March  
Inca suplica interceda concesión indulto teniente Torrens.—Juan Mayol—Gerente.

Presidente Consejo Ministros.—Madrid.

Capella Clásica Mallorca solicita V. E. indulto mallorquin Torrens.

En fecha doce del corriente ha sido cursado el siguiente telegrama:

Excmo. Sr. Presidente Consejo Ministros.—Madrid.

«Unión Protectora Mercantil» Asociación Dependientes de Comercio Palma de Mallorca respetuosamente solicita V. E. interceda concesión indulto teniente Torrens condenado última pena.  
Salútele atentamente.—Bisbal—Presidente.

Excmo. Sr. Presidente Consejo Ministros.—Madrid.

En nombre Colegio Procuradores ruegole aconseje al Excmo. Sr. Presidente República indulto teniente Torrens.—Clar—Vicedecano.

Partido Unión Republicana de Mallorca, Sans 11, ruega Vuecencia interponga valiosa influencia para indulto última pena nuestro paisano teniente Torrens.—Esteve—Presidente.

La Junta directiva de la Federación Local de Obreros y Empleados Municipales de Palma acordó dirigir al Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros el siguiente telegrama:

Junta Gobierno Federación Local Obreros y Empleados Municipales Palma Mallorca sesión celebrada hoy acordado unanimidad suplicar V. E. interceda favor indulto teniente Torrens.—Fiol—Presidente.

## La suspensión de pagos del Crédito Balear

Ayer a las 3'30 de la tarde, bajo la presidencia de don Bartolomé Ferrer, se reunieron las Comisiones de acreedores asistiendo representación de todas ellas, con más el señor Ballester comisionado por los interesados residentes en el Sur de Francia.

Se discutieron varios asuntos relacionados con la marcha futura del Banco, tomándose entre otros los siguientes acuerdos:

Haber visto con gusto que aprovechando la breve estancia en Palma de un representante del Consorcio Bancario, el Secretario le diera cuenta de las aspiraciones de los acreedores del Crédito Balear concretadas en parte en el acta del 8 del corriente y que merecieron la mejor acogida.

Interesar de quien correspondiera que, sin perjuicio del cumplimiento del convenio se atiende a las necesidades de los pequeños acreedores, así como a las imposiciones hechas por modestas Sociedades de Socorros Mútuos.

Hacer pública la seguridad de que todos los acreedores, tanto si firman



El Señor

## Don Jaime Antonio Mayol Busquets

Médico Titular de Fornalutx e Inspector de Sanidad Marítima del Puerto de Sóller  
Falleció el día 12 de Enero de 1935 a la una de la madrugada  
a la edad de 79 años

**Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica**

E. P. D.

Sus desconsolados hijos: D. Francisco, D. Jaime, D. Bartolomé, D. Gabriel y D. José; hijas políticas: D.ª Magdalena Castañer, D.ª Margarita Oliver, D.ª Pramo Martí; D.ª Francisca Deyá y D.ª Catalina Marqués; nietos, nietas, sobrinas, sobrinos, primas y demás parientes y la razón social, MAYOL Y C.ª S en C., al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y al invitarles al funeral que se celebrará en la iglesia parroquial de Sóller mañana lunes, a las diez y media de la mañana, les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que les quedarán reconocidos.

el convenio como si no lo suscriben tendrán absolutamente los mismos derechos por cuanto la fórmula adoptada será en su día obligatoria para todos, lamentando que personas inconscientes o mal intencionadas hagan campaña en el sentido de que quienes se abstengan de suscribir el convenio cobrarán la totalidad de su crédito.

A este respecto se acordó insistir en activar la firma para ganar tiempo en beneficio de todos.

El Presidente dió cuenta de que en el día de hoy obran en poder de la Central del Crédito Balear un número de hojas suscritas que representan un capital de 32.018.822 pesetas, faltando tan solo unos trece millones para alcanzar la cifra deseada.

A las 7'30 se levantó la sesión.

## TEATRALES

### Principal

Continúa proyectándose con éxito creciente en nuestro primer coliseo la portentosa obra cinematográfica «Los Miserables», considerada unánimemente por el público y la crítica como uca producción culminante de la pantalla.

Realmente nunca se había llevado al cine un asunto de tan grandes proporciones y con un acierto tan enorme; por todo ello no es extraño que a «Los Miserables» se le señale como el *film del siglo*.

Hoy domingo se proyectará en todas las sesiones «Los Miserables», la película que llena diariamente la sala del Principal.

### Lírico

Continúa en este teatro el éxito de la superproducción de la Metro Goldwyn titulada «Hombres en blanco», la creación de Clark Gable y Mirna Loy.

«Hombres en blanco», a pesar del éxito obtenido, únicamente se proyectará hasta el martes.

### Baleár

Hoy domingo se proyectará por última vez la producción española «El desaparecido», cuyo asunto lleno de intriga y emoción tan grandemente ha interesado al público.

Realizan una formidable labor en la parte de protagonistas el gran trágico Rambal, nuestro paisano Fortunio Bonanova y la bella actriz Trini Moren.

Se proyectará también por última vez la celebrada película «Huyendo de la quema».

Mañana lunes a las tres y media de la tarde se proyectará un extraordinario programa integrado por las dos grandes producciones tituladas «Lety Lynton» y «Héroes de tachelua».

«Lety Lynton» es una de las mejores reacciones de Joan Crawford y «Héroes de tachelua» es el film de más éxito de la famosa pareja Laural-Hardy.

«Lety Lynton» será presentada en su versión hablada en español.

### «Born»

«La muerte de vacaciones», el interesante film Paramount, dialogado en español, en el que Fredrich March obtiene una de sus mejores creaciones, acompañado de Evelyn Venables, sigue mereciendo grandes aplausos del público, tanto por su interpretación como por la magnífica presentación e interesantísimo argumento.

### Moderno

En las sesiones de hoy serán películas por última vez las películas de la Universal tituladas «Quién mató al Dr. Crosby» interpretada por Wynne Gibson y «A mí me gusta así» comedia interpretada por Gloria Stewart y Roger Pryor.

Por la mañana se celebrará una matinal de 11 a 1.

Para mañana lunes se anuncia las producciones de la Paramount «Tuya para siempre» interpretada por Frederich March y la opereta cantada y hablada en español «No dejes la puerta abierta» por Raul Roulien y Rosita Moreno.

### Oriental

Para hoy domingo se anuncian las últimas proyecciones de las celebradas películas «Honrarás a tu Padre» por Lionel Barinore y «La farándula trágica» en español por Adolfo Meryon.

Para mañana lunes se anuncia el estreno de la interesante película americana «Hombres sin ley» por Buck Jones y la artística película «Gran gala travesti» por Iván Petrovich.

### Rialto

Hoy se proyectarán las producciones de la Ufilms «La señorita de los cuentos de Hoffman» interpretada por Anny Ondra y la superproducción «Maria Luisa de Austria» por Paula Wesseley y Will Ferst, película que ha logrado el más resonante éxito durante los días que lleva de proyección.

## GACETILLAS

LO QUE NO SE PIERDE.—Objetos hallados en los auto-taxis «David» durante el mes de diciembre de 1934, los cuales se hallan depositados en «David Mallorquina S. A.» calle Tomás Forteza, num. 149 al 157.

- 1 Par guantes caballero.
- 2 Guantes color marrón y negro.
- 1 Par guantes señora.
- 1 Pluma estilográfica y 1 block notas.
- 1 Bastón.
- 1 Paraguas caballero.
- 2 id. señora.
- 1 Abrigo color marrón caballero.
- 3 Monederos señora conteniendo varias cantidades en metálico.
- 2 Boinas.
- 1 Gorra.
- 1 Libro.

1 Paquete conteniendo gasas.  
1 id. conteniendo dos libros.  
1 Llave.

ERRATAS.—En nuestra edición de ayer y en la sección Audiencia, por defecto de corrección se deslizaron algunas erratas.

En un párrafo se dice: Hizo un relato de ocurrido y dijo que en Alaró «se trabajó» en tal día.

«Debió decir: en no se trabajó» en tal día.

En otro se lee: Señaló la «inprudencia» de la acusación.

Se escribió la «inprocedencia» de la acusación.

PERDIDA.—El día 8 del actual por la tarde, se perdió una cartera con 1400 pesetas, y varios documentos.

Se gratificará su devolución en Paris Bar, Av. Antonio Maura, 38.

## POLITICA

### Telegramas de felicitación

Por el Alcalde don Luis Ferrer Arbona, han sido cursados los siguientes telegramas al Alcalde de Mahón:

«Pedro Pons Sitjes, Alcalde de Mahón.

Adhiérome entusiástica y sinceramente, homenaje justísimo primer Ciudadano de Mahón. Abrazos, Luis Ferrer, Alcalde de Palma.

Pedro Pons Sitjes, Alcalde de Mahón.

Minoría radical Ayuntamiento de Palma adhiérese fervorosamente homenaje merecidísimo tributase primer Ciudadano de Mahón.—Luis Ferrer.

Igualmente han cursado telegramas el Círculo Radical y el Comité Municipal del Partido Radical.

El Alcalde de Palma, don Luis Ferrer Arbona, ha cursado al nuevo Alcalde de Barcelona don Juan Pich y Pon, el siguiente despacho:

«Juan Pich y Pon, Alcalde Barcelona.

Felicítote efusivamente por su designación para Alcaldía de Barcelona haciendo votos para que Ciudad beneficiase con su capacidad, talento y ciudadanía.—Luis Ferrer, Alcalde de Palma.

Para no perjudicar su salud y la de sus hijos no debe emplear otro purgante que el delicioso ricino

## NARANJIL

que obra siempre radicalmente y se toma como golosina.

Rechase imitaciones y exija siempre el auténtico ricino

## NARANJIL

en su envase con mirilla transparente de papel cristal. De venta en Farmacias.

Este número consta de doce páginas

## TEATRO PRINCIPAL

La obra cumbre de la Cinematografía Europea

# LOS MISERABLES

HOY Y TODOS LOS DIAS A LAS 3'30 - 1.ª JORNADA

«UNA TEMPESTAD BAJO UN CRANEO»  
UN EXITO ENORME

MARTES 22 Y MIERCOLES 23 - GRANDES CONCIERTOS DE DANZAS Y BAILES ESPAÑOLES, por **PILAR LOPEZ (HERMANA DE «LA ARGENTINITA»)** y **RAFAEL ORTEGA**

Jueves 24 - La gran producción Nacional **VIVA LA VIDA! Alady - Lepe - Santpere**

LA DOLOROSA - Pronto. Pronto - LA DOLOROSA - Pronto. Pronto - LA DOLOROSA

# SUCESOS

## Rabos y hurtos

La guardia civil del puesto de San Antonio (Ibiza) comunica que el día 24 del pasado fué cometido un robo en la casa de campo «Ca'n Bota», propiedad de Francisco Tur Serra, de 61 años, soltero.

Los ladrones se llevaron 98/50 pesetas, de las que había 19 monedas en plata de a 5 pesetas.

Practicadas diligencias fué detenido un individuo de 40 años, soltero, quien si bien negó toda participación en el hecho, incurrió en contradicciones que inducen a creer pueda ser el autor del hecho.

Fué puesto a disposición del Juzgado.

En el mismo pueblo de San Antonio fué perpetrado otro robo en la finca denominada «Ca's Cartés» habitada por José Prats.

Fué robado un reloj marca «Longines» valorado en 100 ptas.

Fué detenido Vicente Tur Ribas, de 21 años, que se confesó autor del hecho.

Con el reloj robado fué a una relojería de Ibiza, donde compró un reloj pulsera que le costó 38 pesetas y como no tenía dinero para pagarlo dejó el «Longines» en prenda hasta que pudiera pagar.

Dicho individuo fué puesto a disposición del Juzgado.

La benemérita del puesto de El Terreno comunica que sobre las 12 y media del día 11 tuvo noticia de que había sido cometido un robo en una finca deshabitada del caserío de Génova, y que sospechando fueran los autores dos jóvenes desconocidos que se habían internado en el monte de «Na Bayana» salió en su persecución, dando con otras fuerzas una batida por dichos lugares sin otro resultado que el de haber podido obtener las señas de los fugitivos quienes llevaban consigo un gran bulto de ropa.

La casa robada es propiedad de don Antonio Mulet Gomila, domiciliado en la Rambla núm. 5-1.º. Dicho señor manifestó que le faltaban seis mantas, una colcha y una botanadura de oro de payesa, cuyo valor no pudo calcular.

Continúan las pesquisas para la detención de los autores del hecho.

Del mismo se ha dado cuenta al juez.

Comunica la benemérita del puesto de Inca, que habiendo tenido noticia de que en el café «Cas Tort» de dicha ciudad, había un individuo que trataba de vender unas aves, se personó en el referido café y que al tratar de interrogar al citado sujeto, hizo éste un rápido movimiento y se dio a la fuga.

Se llama Lueiano Cortiz Artero, de 28 años.

Al ser interrogado manifestó que las gallinas que tenía en su poder las había hurtado en una caseta de campo del término de Santa Margarita.

Dijo, además, que el día 8 del actual había hurtado una cabra en una casa del término de Buñola, que vendió por 15 pesetas en Inca.

El referido individuo, con siete gallinas, una de ellas muerta y tres pavos, uno de ellos también muerto, fué puesto a disposición del Juzgado.

## Atropello de automóvil

Un automóvil atropelló al niño de 8 años, Rafael Rosales González, que vive en la calle del Sindicato, 86, produciéndole contusiones en el hombro izquierdo y rodilla del mismo lado.

Fué auxiliado en la casa de socorro.

## Mordido por un perro

Un perro mordió a Francisco Llompart Ferragut, de 12 años, que habita en el Molinar, produciéndole fuertes heridas en la cabeza.

Pasó a la casa de socorro, donde fué asistido.

## DISPOSICIONES DE INTERES

### El censo electoral social

#### Circular de la Delegación de Trabajo

En el «Boletín Oficial» se publica la siguiente:

«Siendo condición precisa para que las Asociaciones patronales y obreras puedan intervenir en las elecciones para la designación de vocales del Consejo de Trabajo, de sus Delegaciones Provinciales y locales, de los Jurados mixtos de Trabajo y de los Tribunales industriales el que se hallen inscritas en el Censo Electoral Social del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Asistencia Social esta Delegación pone en conocimiento de todas ellas que las que deseen ser inscritas en dicho Censo podrán solicitarlo, en cualquier tiempo del referido Ministerio, en instancia escrita en papel común, haciendo constar las siguientes particularidades:

- Titulo o denominación de la entidad;
- Su nacionalidad;
- Localidad en que reside y domicilio social;
- Clase de industria o trabajo a que se dedican los socios;

e) Fecha de constitución de la sociedad;

f) Número de socios que la integran; si se trata de sociedades patronales, número de obreros que empleen sus asociados, y.

g) Firmas del Presidente y del secretario de la asociación y sello de la misma.

Además, habrán de acompañar a la instancia los siguientes documentos:

1.º Un ejemplar de los Estatutos o Reglamentos por que se rige la Asociación o copia de la escritura de constitución si se trata de una sociedad mercantil.

2.º Certificación de hallarse inscrita en el Registro de Asociaciones de esta Delegación, o bien, si se trata de una entidad comercial, certificado de inscripciones en el Registro mercantil o declaración de hallarse inscrita en dicho Registro, autorizada por el Gerente o administrador de la entidad.

3.º Declaración jurada, suscrita por el Presidente y Secretario de la Asociación o por el Gerente de la Sociedad mercantil, relativa al número y nombre de los socios, si se trata de una entidad obrera, o del número de obreros que emplean, si se trata de entidades patronales.

Cuando las asociaciones obreras estén integradas por socios de diversos oficios o profesiones, o que residan en diversas localidades, en las listas que se acompañan a la instancia deberán hacerse las correspondientes separaciones e indicaciones. Asimismo deberá hacer la especificación oportuna en las declaraciones de obreros empleados que han de formular las entidades patronales, cuando ellas o sus asociados empleen obreros de diversos grupos profesionales o en diversas localidades.

Durante el mes de enero de cada año todas las entidades inscritas en el Censo Electoral Social estarán obligadas a remitir a la Dirección General de Trabajo, para las rectificaciones pertinentes, una declaración jurada del número de socios o de obreros que emplea, en la forma antes expresada. Las entidades que no cumplan este requisito serán excluidas del censo.

Palma de Mallorca, 5 de enero de 1935.—El Delegado Provincial, Juan Sancho».

## Orden Ministerial

El ministro de Trabajo ha dictado la siguiente orden:

«Ilustrísimo señor: El decreto de 25 de mayo de 1931, por el cual se rige el censo electoral social de este ministerio, establece, en su artículo octavo, que durante el mes de enero de cada año todas las entidades inscritas en el mencionado. Centro estarán obligadas a remitir a la Dirección General de Trabajo para las rectificaciones pertinentes, una declaración jurada del número de socios o de obreros que emplean, en la forma que indica el artículo sexto del citado decreto y que las entidades que no cumplan dicho requisito serán excluidas del censo de referencia, y es notorio que se halla en proyecto una nueva ley de Asociaciones que, entre otros temas, abordará y regulará lo correspondiente a la inscripción en el censo electoral social.

En tales circunstancias y más aun, acordado por orden de 1 de noviembre último, la suspensión de la convocatoria de elecciones para constituir y renovar organismos mixtos de Trabajo, sería imponer una labor en absoluto ineficaz a las entidades patronales y obreras inscritas en el censo, y a la administración el cumplimiento exacto de lo prevenido en el artículo octavo del decreto a que queda hecha mención, por lo que este ministerio ha dispuesto que quede en suspenso la prescripción señalada en el artículo octavo del decreto de 25 de mayo de 1931, sin que por ello sean excluidas del censo electoral social las entidades que en él figuren.»

## UNION DE DERECHAS

### Aviso importante

Enterada la Sección Femenina de Unión de Derechas de que algunos obreros solicitan colocaciones fingiendo ser enviados por las señoras afiliadas a esta entidad rogamos a los patronos que puedan facilitar trabajo den aviso a nuestras oficinas, San Jaime 21 tel.º, abiertas todos los días laborables de 10 y media a 1 y de 5 y media a 8 para que les procuremos el personal que necesitan y agradecerán sea deseada toda petición que no vaya acompañada de una carta de recomendación firmada por la Presidenta de esta Sección Femenina o por la Secretaria de Asistencia Social.

## DEPORTES

### Ciclismo

#### Homenaje a Torrens y Planas

Un grupo de aficionados al ciclismo acudió anoche a la cena organizada por la Unión Ciclista Mallorquina en homenaje a los corredores Miguel Torrens y Juan Planas por haber obtenido aquél el Campeonato Regional fondo en carretera y éste el título de Subcampeón nacional de medio fondo.

La cena tuvo lugar en la fonda

«Las Palmeras» local ya casi consagrado para estas manifestaciones de homenaje deportivo.

Al final del ágape el Presidente de la U. C. M. señor Roca, que ocupaba la presidencia, ofreció el acto a los dos corredores homenajeados a fin de que les sirviera de estímulo para sus actuaciones futuras.

Hablaron luego Planas y Torrens, agradeciendo el homenaje, y lo hicieron después los señores González y Massanet, cerrando los parlamentos uno del Presidente del Comité Regional de la Unión Velocípica Española.

El acto, muy cordial y animado, terminó a media noche.

## LOS DIAS TRADICIONALES

### La Navidad a través de los siglos

Entre todos los fantasmas del pasado que se veneran universalmente, la Natividad se yergue altiva a pesar del cinismo de la era en que vivimos. Desde tiempos inmemoriales se le ha celebrado y transcurrirán todavía muchos siglos para que la impiedad y la ciencia la destierren del planeta que habitamos. El padre Christmas—como se le llama en los Estados Unidos y otros países sajones—llega, desde los siglos más remotos, enrollada al cuello la guirnalda de muérdago de los druidas, tejida con las ramas de siempreviva de las saturnales romanas. Sobre sus espaldas descansa el árbol de Navidad de Martín Lutero y en sus manos evapora la ponchera con que festejaban su triunfo los guerreros sajones.

Sigue sus pasos la Nochebuena de los normandos, a la que quiere alcanzar el «Santa Claus» holandés y medioeval. Pero antes que el padre Christmas tuvimos el Nacimiento del Niño Jesús, a cuyo derredor se escuchaban los villancicos que inventaron los alemanes, ingleses y francos de la Edad Media.

Han transcurrido muchos siglos; terribles guerras han azotado al mundo; los hombres se devoran entre sí para acaparar la mayor cantidad de oro, y el padre Christmas sigue creyendo que es el heraldo de un armisticio anual que lleva la paz al corazón de los hombres. Todavía se venera su respetable figura en este mundo metalizado, y arranca de nuestras almas algunos destellos de generosidad que en otras circunstancias no ejecutaríamos. Sin embargo, el Christmas, como festividad, no tiene de vida sino 1.600 años; pero ha pasado por diferentes fases, tan distintas como los climas y las edades, hasta tomar la forma actual. Antes que nada, existe, de manera dominante, la fase eclesiástica, con ese encanto de la ceremonia que se celebra a medianoche, llamada «misa del gallo», y que es el centro de las festividades populares de Navidad en todos los países latinos de América y Europa.

A esta costumbre, a medida que iba floreciendo en la Edad Media, se incorporó la de los nacimientos en casa y el cántico de los villancicos, mientras que en Inglaterra se mezclaban a los nacimientos y a los cánticos las celebraciones profanas, que tenían su origen en los tiempos del paganismo, culminando en la época de la reina Isabel y durante el reinado del rey Jaime, cuando se bebía hasta reventar. De estas bacanales se originó el nombre de «Nochebuena». Crouwell y los demás puritanos, al subir al poder, proscribieron la celebración de la Navidad por medio de un decreto severo.

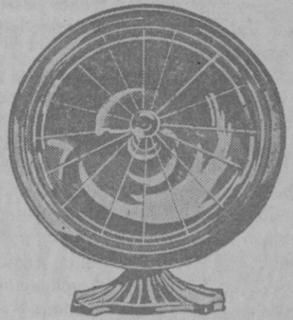
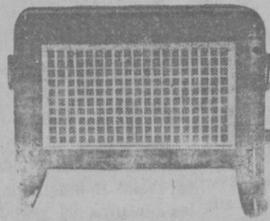
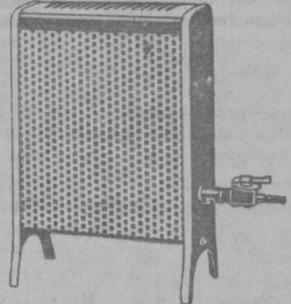
Paradójicamente, la reforma suscitada en Alemania llevó nuevos encantos a la celebración de la Navidad, ya que estableció la costumbre del árbol alumbrado y los cánticos que entonan los niños, mientras que en Holanda se despertaba de su sueño eterno a San Nicolás para conferirle la misión de llenar de dulces y juguetes los zapatos que los pequeños colocaban cerca de las chimeneas; costumbre que llegó a los Estados Unidos con los primeros colonizadores de los Países Bajos, mezclándose con la celebración inglesa hasta formar lo que actualmente conocemos por la celebración de Christmas.

La mayor parte de las autoridades sobre la materia están de acuerdo en que durante la primera parte del siglo IV un Papa romano fijó el 25 de diciembre como fecha en que debiera celebrarse la Navidad. Desde entonces, la festividad mayor de todas las iglesias que creen en Cristo tiene lugar en dicho día, cercano a la festividad judía de la Luz, las Saturnales romanas y las Nochebueas de los sajones, británicos y normandos. Muchas de las costumbres paganas fueron incorporadas alegremente a la Navidad cristiana, aunque durante los primeros siglos en que ésta se impuso como costumbre se celebraba en los templos únicamente, brillando el altar como una estrella solitaria en medio de las oscuras noches invernales de la Edad Media.

Gradualmente fué perdiéndose la austeridad de aquella luz sagrada hasta brillar en la mayoría de los hogares de Europa. En el mismo día de la Navidad se cantaban tan solas misas: una a la medianoche, otra al amanecer y la última durante el día.

# Ahora empieza el tiempo verdaderamente frío

consiga Confort por poco coste



## Pidanos una Estufa Eléctrica o de Gas

Recuerde que Ud. puede alquilar una estufa de gas pagando renta durante 3 meses solamente

## GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

Calle Morey, 35. -- Calle Hornabeque, 52  
Av. Alejandro Rosselló, 106. - Av. 14 de Abril, 15

La festividad principió a observarse dignamente en el siglo V cuando el Papa celebraba la misa de medianoche en el templo de Santa Maria la Mayor saliendo después en procesión a Santa Anastasia en donde se cantaba la segunda misa oficiándose la tercera en la catedral de San Pedro.

Cuentan que en cierta ocasión en la catedral de San Pedro en Roma se hallaba arrodillado un hombre vestido de azul que llevaba en la mano una espada de puño de oro. Todo el pueblo se inclinó al verlo porque se trataba nada menos que de Carlos el rey de los francos que regresaba de conquistar a los paganos sajones y a los lombardos hasta arrojarlos de Roma.

Al levantarse el rey el Papa le colocó sobre la cabeza una corona que tenía preparada mientras el populacho gritaba con todas sus fuerzas: «Larga vida al rey, al poderoso Carlos emperador de los romanos, coronado por Dios». Así fué como el gran Carlo Magno sorprendido en su buena fe, según el mismo lo confesó, llegó a ser el propio día de Nochebuena el primer mandatario del sagrado imperio romano que vivió de una manera o de otra una vida aproximada a mil años.

Entonces de un confin de Europa al otro, desde las rudas catedrales de piedra que levantó Carlo Magno en el Norte de Europa hasta las elaboradas iglesias de Italia, empezaron a titilar las luces de las vísperas de Navidad.

En los campos de Francia y Alemania, cubiertos de nieve; en los ventisqueros del Tiro y las planicies de la Italia costera, se veían las procesiones de los campesinos—hombres, mujeres y niños—que iban a depositar sus cirios en los suelos húmedos de los templos parroquiales. Y ante el altar iluminado por una enorme cantidad de cirios los aldeanos adoraban a la Virgen y al Niño Jesús.

A medida que transcurrían los siglos varió la costumbre, convirtiéndose los templos en el centro de reunión de todas las familias del lugar, porque aquellos rituales no pertenían ya exclusivamente a la iglesia latina, sino que llegaron a formar parte del espíritu del pueblo.

A principios del siglo XI se inició en Rouen la costumbre de la llegada de los pastores, que representaban una especie de drama, interpretado por chicos del lugar, entonando canciones, parte en el idioma nacional y parte en latín, costumbre que aun subsiste, aunque un poco variada, en los pueblecitos del Sur de Francia.

En algunas partes se celebra el drama de la pastorela, en la forma

siguiente: los pastorcillos llegan y golpean la puerta de la iglesia; las hojas del inmenso zaguán se abren lentamente y los pastores entran, llegando hasta la nave, enfrente de la cual se encuentran dos o tres chicos tocando instrumentos sencillos, tales como flautas y tamboros.

Entonces principian un diálogo musical entre los pastores, que llegan cubiertos con largas capas pluviales y los que se encuentran parados a la entrada del templo uno de los cuales pregunta: «¿De donde vienes ustedes? ¿Qué han visto? Las voces roneas de los recién llegados responden entonces: «En el fondo de un pesebre y acostado sobre el zacate fresco vimos un hermoso niño que sonreía en medio de un sueño tranquilo...»

Caminan enseguida unos cuantos pasos y entregan a los sacerdotes los humildes presentes que llevarán, consistentes en una paloma, un pollo y algunos granos, que los ministros de Dios se encargan de depositar al pie del altar levantado para el caso.

## DE HACIENDA

### Libramientos al pago

Por el Delegado de Hacienda de esta provincia se ha dispuesto sean puestos al pago para el 14 de Enero, los libramientos extendidos a nombre de los señores siguientes:

- Antonio Cañellas.
- Angel Puigserver.
- Ricardo Mulet.
- Fca. A. Mulet Jaume.

## RELIGIOSAS

### Santos del día

Santos Gumersindo, confesor, Verónica y Glafiria, vírgenes.

Color blanco: Misa propia, de la Octava de la Epifanía, con una sola oración; Prefacio y Comunicantes del Memento, propios de la Epifanía.

### Cuarenta Horas

Empiezan en la iglesia parroquial de Santa Eulalia que la Archicofradía de Hijas de Maria dedica a su Purísima Madre, la Inmaculada Concepción.

A las siete y media, Misa de Comunión general; para las Asociadas; a las diez y media, después de Tercia, Misa mayor solemne, predicando el P. Fray Jaime Rosselló, franciscano.

Después de la Exposición de Su Divina Majestad.

Por la tarde a las seis y media, rezo del Santo Rosario, ejercicio de la Visita con sermón por don Pedro Nolasco Isla y a continuación reserva de Su Divina Majestad.

## Actos religiosos

En la Misa mayor de la Santa Iglesia Catedral Basílica, predicará don Enrique Ibáñez Rizo, Chantre de la misma.

—En San Jaime, continuación de la Novena de San Sebastián, mártir, Patrón de Palma.

Por la mañana en la misa de las ocho y por la noche.

—En la iglesia parroquial de San Nicolás continuará la Novena en honra de San Antonio Abad, durante la Misa de las once y tres cuartos.

—En San Francisco, a las ocho, Misa de Comunión general para la Pia Unión Eucarístico-Antoniiana.

Por la tarde, la Hermandad de la Orden Tercera celebrará su función anual del Niño Perdido.

A las cuatro, rezo de la corona, dándose luego cuenta del estado de la Hermandad, sermón por el P. Antonio Mojer, T. O. R., canto de la Sibila y adoración del Niño Jesús con to de villancicos y repartición de Patronos.

—En el Socorro, a las ocho, Misa de Comunión general para los hermanos de la V. O. T. y devotos de nuestro P. San Agustín, con cánticos y armonium.

A las diez, explicación del Evangelio.

Por la tarde, a las seis y media, rezo del Santo Rosario, novena al Santo Niño Jesús de Praga y ejercicio de los Cuatro Domingos de Santa Rita de Casia.

—En la iglesia de San Juan conclusión del solemne Triduo que los coros de la Visita Domiciliaria de la Sagrada Familia honran a sus Patronos Jesús, Maria y José.

A las ocho, Misa de Comunión general para todos los Coros, con cánticos y fervorines.

A las diez, Tercia cantada y misa solemne con sermón por don Valentín Herrero, Pbro.

Por la tarde, a las cuatro y media, Vísperas y Completas.

Por la noche, a las seis y media, rezo del Santo Rosario, conclusión del Triduo con sermón por el mismo orador de la mañana, Te-Deum y solemne bendición con el Santísimo.

## Visita

A Nuestra Señora de los Remedios en la iglesia del Convento de Santa Maria Magdalena.

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### Los intereses mineros y uberos de Almería

Almería 12.—Marchó a Granada y Madrid el presidente del Consejo de la Minería don Pablo Fabrega para realizar un viaje de estudios de gran envergadura de asuntos de minería.

Se espera alcanzar grandes beneficios para la provincia de Almería. Hoy la mayoría de las explotaciones mineras están paralizadas.

La Cámara Uvera ha telegrafiado al gobierno adhiriéndose a la petición de anticipo de los paraderos con destino a los cultivos como lo interesa la Cámara de Comercio.

### Consejos de Guerra contra militares en Oviedo

Oviedo 12.—Próximamente se verán importantes Consejos de Guerra entre ellos el de don Ricardo Jiménez de Veraza, coronel director de la fábrica de armas cuando los sucesos revolucionarios, acusado de negligencia, pues la fábrica fué tomada y repartidos diez y nueve mil quinientos fusiles entre los revolucionarios después de la toma.

Otro Consejo será contra el comandante señor Vallespin que mandaba las fuerzas del cuartel de Pelayo, por negligencia.

Igualmente se verán los Consejos de Guerra contra el coronel de la guardia civil señor Carmona y teniente coronel del mismo cuerpo señor Moreno, también negligencia y falta de honor militar.

Del mismo modo se verá el del guardia civil Anibal Fernandez, acusado de abandono de puesto; pídese pena de muerte.

Los tribunales no descansarán hasta preparar todas las causas contra los complicados en delitos graves.

### Izquierda republicana

Madrid 12 a las 22.—Ayer tarde, reunido el Consejo Nacional del Partido de Izquierda Republicana presidido por el señor Azaña, cambió impresiones sobre la propuesta formulada por Alvaro de Albornoz para llegar a una inteligencia entre los partidos republicanos.

No se llegó a tomar acuerdos y en sucesivas reuniones se continuará estudiando la propuesta.

### La situación según los comentarios

Madrid 12 a las 22.—Acercas de la situación política ha coincidido con las noticias oficiales y con referencias obtenidas por los periodistas de la reunión de primates radicales en que Lerroux hizo una exposición clara y detallada de la situación y las observaciones de Gil Robles, atento a cumplir con entera lealtad sus compromisos de colaboración con el gobierno que preside Lerroux.

Entre los reunidos que expusieron opiniones, hubo conformidad absoluta y plena respecto a acelerar la obra del gobierno fuera y dentro del Parlamento, discutiendo la reforma electoral, la reforma del Supremo, las leyes de sindicatos, de prensa y economía y el proyecto para atender al paro forzoso.

Mientras se reúne el Parlamento se acelerará la actuación de la justicia respecto a los encartados de octubre y acabará lo situación de interinidad de ciertos mandos militares y se removerán otros que actúan pasivamente.

### El ministro de Obras Públicas en Africa

Tetuán 12.—Ha llegado el ministro de Obras Públicas en trimotor a Ceuta donde le esperaban las autoridades.

En Tetuán a la una de la tarde cumplimentó al jefila y luego hubo comida íntima en la alta comisaría.

Luego marchó a Ceuta deteniéndose en el campamento de la legión de Dar Rifelen.

Cid pasó la tarde en Ceuta estudiando los problemas de obras en esta zona.

Mañana domingo marchará a Xauen, Arcila, Alcazar y Larache.

### El Presidente de la República

Madrid 12 a las 22.—El presidente de la República recibió esta ma-

ñana la siguiente audiencia: ex-subsecretario de Gobernación señor Benzo; don Francisco Orueta, vocal del Consejo de Cultura; don José Lancha, vocal del Consejo de Sanidad; don Francisco García Moro, ex-concejal del Ayuntamiento de Madrid y don Francisco Orus, presidente de la Asociación de Sordomudos de Zaragoza, acompañado de don Miguel Oranell y don Bienvenido Senollosa, don Ignacio Muñoz, don Manuel Campoamor y don Manuel García Rodríguez.

### El suplicatorio para procesar a Bruno Alonso

Madrid 12 a las 22.—Bajo la presidencia de don Joaquín de Pablo Blanco se reunió esta mañana en el Congreso la Comisión de Suplicatorios.

Acordóse por unanimidad denegar el suplicatorio pedido para procesar al diputado socialista Bruno Alonso y pedir a la Diputación permanente resuelva en dicho sentido.

La Diputación permanente se reunirá esta noche, si hay número suficiente, y en caso contrario lo hará el próximo lunes en segunda convocatoria y se ocupará de este suplicatorio, así como también del solicitado para procesar al diputado socialista señor Tirado.

### Diputación de Cortes.—Sesión de ayer

Madrid 12 a las 22.—A las cuatro y media de la tarde se reunió la Diputación permanente de Cortes y como solo concurrieron cinco vocales se aplazó la reunión para el lunes a la misma hora.

### Embargo de los bienes del Sindicato minero asturiano

Madrid 12 a las 22.—En el ministerio de Justicia manifestaron que a petición del fiscal han sido embargados los bienes del Sindicato minero asturiano, a las resultas del procedimiento que se sigue por los sucesos revolucionarios de octubre.

### Conferencia Alba y Gil Robles

Madrid 12 a las 22.—Después de la reunión de la Diputación permanente de Cortes Gil Robles celebró una extensa conferencia con Alba que duró cerca de una hora.

A la salida Gil Robles dijo que se habían limitado a un cambio de impresiones sobre la próxima labor parlamentaria y acoplamiento de comisiones donde hay que cubrir vacantes.

Alba recibió después a los periodistas y confirmó que en la reunión de ex-ministros radicales hubo unanimidad y cordialidad absolutas.

Todas las opiniones expuestas en la reunión coincidieron en que en estos momentos es obligado mantener la actual coalición ministerial.

Después se dió un voto de confianza a Lerroux para que continúe la labor iniciada.

No cree que surjan dificultades de importancia.

Solo hay pequeños detalles de acoplamiento sobre todo teniendo en cuenta la heterogénea composición del Gobierno.

Respecto a las conferencias de Gil Robles y Lerroux, ambos coinciden en considerar que no pueden detenerse en cosas pequeñas, sino de mirar las cosas desde lo alto.

El barómetro acusa bonanza, y espero que el martes o miércoles esté todo resuelto.

Respecto a la entrevista con Gil Robles contestó que era sin importancia y solo un cambio de impresiones sobre la labor a realizar en la próxima etapa.

Hablará otra vez con Gil Robles después de las vacaciones.

### Lo que dice el presidente

Madrid 12 a las 22.—A las cinco de la tarde Lerroux acudió a la Presidencia.

Al pedirle los periodistas referencia de la reunión de personajes radicales, dijo que la reunión fué larga porque quiso oír la opinión de todos, coincidiendo en la necesidad de mantener el bloque gubernamental.

Respecto a la reorganización ministerial le dieron un voto de confianza para resolver.

Al preguntarle si hablaría nuevamente con Gil Robles contestó:

—Si es preciso, varias veces y la próxima vez el lunes o martes y todo se resolverá antes de abrir las Cortes.

Dijo que no despacharía con el presidente de la República por no tener decretos pendientes.

Lerroux recibió en la Presidencia las visitas del fiscal del Supremo señor Gallardo y el juez especial señor Alarcón.

También le visitó el alto comisario señor Rico Avello.

Este dijo que ignoraba cuando regresaría a Marruecos y que antes irá un día a Asturias para abrazar a su madre.

### La minoría radical examina el momento político...

... y el jefe del Gobierno da cuenta de su actuación pasada y presente en relación con la acción gubernamental

Madrid 1 a las 22.—Desde las once de la mañana hasta la una de la tarde estuvieron reunidos en el local social de la minoría radical con los ministros del partido los ex-ministros y el jefe del Gobierno.

A la salida el ministro de Gobernación manifestó a los periodistas que se había examinado con toda amplitud el momento político y el señor Lerroux había dado cuenta de su actuación pasada y presente en relación con la acción gubernamental.

Dió asimismo cuenta del alcance de su entrevista de ayer con Gil Robles y por último acordóse por unanimidad aprobar la actuación del jefe del Gobierno y jefe radical, dándole un amplísimo voto de confianza para que proceda según se lo aconsejen las circunstancias de cada momento.

Al acto no asistió el ex-presidente del Consejo de ministros señor Samper, pero envió su adhesión a lo que se acordara.

### «Un ritmo político de mayor rapidez y voluntad en la acción de gobierno»

Un editorial de «El Debate».

Madrid 12 a las 20.—En el tablero político continúan estando en primer término las conversaciones de Gil Robles y Lerroux.

Ya adelantamos ayer referencia oficiosa de lo tratado; mas, para seguir la información con el debido orden transcribimos lo que, perfectamente enterado, puesto es el órgano de la «Ceda», dice hoy «El Debate» acerca de la entrevista:

«Los términos en que el jefe de la «Ceda» debió plantear los deseos de su partido responden a la posición ya conocida del mismo y son análogos a los mantenidos en anteriores cambios de impresiones orales o escritas de ambos personajes políticos.

El problema planteado por la «Ceda» es la necesidad de un ritmo político de mayor rapidez y volumen en la acción de gobierno; esta necesidad la refiere tanto a la labor puramente de gobierno como a la tarea legislativa.

Respecto a esta ya señaló su plan la minoría popular agraria y comprende la urgencia de las leyes que tienen presentadas o están ultimando sus ministros, como la agraria y la de trabajo y otras, cual las de régimen municipal, electoral y de prensa.

Otro aspecto es el gubernativo, en orden a desvincular los factores revolucionarios y a la política preventiva y represiva, en que se requiere un ritmo más rápido.

Se trata, como decimos, de un problema de ritmo e intensidad.

Contra la orientación que se propone no parece surjan dificultades graves; lo que se examina ahora es el modo de asegurar la continuidad de la labor, sobre todo en determinados puntos o centros de eficacia antirrevolucionaria constructiva que hasta ahora han colaborado en la obra de gobierno en un plano por que entendía que así servía los in-

tereses generales; pero al parecer, ahora cree que así puede servir mejor al país, si se pretende que la dirección política deje de estar en manos del partido radical.

No se quiere, por tanto, alterar el bloque gubernamental.

Los cambios de impresiones de ayer y la cordialidad en que se desenvolvieron permiten suponer que se llegará a acuerdos concretos que normalicen la vida política y la actividad ministerial.

Antes de una nueva entrevista el señor Lerroux se reunirá hoy con los ex-ministros y ministros del partido.

Aunque nada se ha dicho ni por uno ni por otro jefe se suponía que la nueva conversación entre ambos ha de ser inmediata, dada la necesidad de que la situación se normalice.

Los populares agrarios quieren que todo se tramita con rapidez.

En los sectores políticos y económicos se manifiestan disgustos por la prolongación del actual estado, pero se espera acabará a principios de la semana próxima.

### Un avance del Estatuto de Prensa

#### Tribunales especiales para juzgar los delitos de Prensa

Madrid 11 a las 22.—El ministro de Gobernación al recibir a los periodistas este mediodía les mostró un avance del Estatuto de Prensa en el que se establece un Tribunal especial para juzgar los delitos de Prensa.

Asimismo se establecen indemnizaciones para los periodistas que, una vez interpuesto recurso, se compruebe que las autoridades se han excedido en el cumplimiento de su deber con perjuicio de la clase periodística y se prohíbe que los periodistas pongan diputados de testarros para gozar del privilegio de la inmunidad parlamentaria.

### Del fracasado movimiento sedicioso

#### Tribunal de urgencia en Santander

Santander 12.—Ha terminado el Tribunal de urgencia la causa que seguía contra Plácido Yarza Arosibar y Angel Bragado Cernuda, como supuestos autores de la muerte del comerciante de Reinoso Marcelino Errazti, ocurrida el día 6 de octubre aprovechando la revuelta y huelga revolucionaria.

Como resultado de la prueba, el fiscal retiró la acusación contra Yarza, manteniéndola contra Bragado que fué condenado como autor de un asesinato a 25 años, 9 meses y un día de reclusión mayor, más dos años por uso ilícito de armas de fuego y 25 mil pesetas de indemnización.

#### Detenciones en Gijón

Gijón 12.—El grupo móvil de la guardia civil de Gijón detuvo, en acción combinada con la benemérita destacada en Nava y Bimenes, a Laureano Montes Ardavin, que durante los sucesos revolucionarios dedicóse a tirotear el cuartel y Ayuntamiento así como a registrar las casas hasta la llegada de las fuerzas del Ejército; a Luis Alonso Panices, que transportó en su camión a los revolucionarios de Laviana y los de Barredos a Bimenes, declarando que fué obligado por Aquilino Campa, El Lili y El Poeta, y días después Campa fué a Langreo con José María Coste, detenido, recojiendo fusiles y mosquetones que habían llegado de la fábrica de armas de Oviedo, llevándoles a Nava, donde El Chigre efectuó su reparto.

Por las fuerzas de Asalto no se consiente que las personas lleven jerseys rojos, obligándose a quitarlos si los tienen puestos, e inutilizándolos.

#### El decreto sobre la distribución de los sesenta millones

Oviedo 12.—El censor pasó una nota a la Prensa prohibiendo comentar el decreto de distribución de 60 millones a los damnificados por la revolución, que tanto disgusto causó a la opinión, por considerar que existen restricciones, límites y topes.

### Consejo de guerra contra un barrendero que asesinó a un estudiante

Oviedo 12.—Se verá el próximo lunes el Consejo de guerra contra José Alonso, alias Gobernador, barrendero del Ayuntamiento de Oviedo, que durante la revolución fusiló en la plaza de América, de Oviedo, a un estudiante de 15 años, hallándose presente su padre.

Pídesele pena de muerte.

### Detenciones y hallazgo de explosivos en Vigo

Vigo 12.—La guardia civil de Puentetareas ha practicado un registro en una casa que habitan varias mujeres y familiares de Rafael Gómez, apodado El Habanero, detenido desde los sucesos revolucionarios de octubre.

Ocultas en un desván de la escalera fueron halladas ocho grandes bombas revestidas de cemento armado y de un peso de 6 a 8 kilos cada una.

También se encontraron tres petardos de dinamita.

### El director general de Prisiones en Gijón

Gijón 12.—A las diez de la noche llegó en automóvil el director general de Prisiones don Francisco Delgado Irabarren, acompañado del secretario don Angel Avilés y diputado de la «Ceda» don Mariano Carrascal.

Viene en visita oficial para conocer las prisiones de Asturias.

Visitará mañana la cárcel provisional instalada en el antiguo colegio de Jesuitas; y luego Avilés y Oviedo, donde también visitará aquellas cárceles, prometiendo subsanar las deficiencias que observe.

También visitará mañana al gobernador general de Asturias.

### La causa contra Teodomiro Menéndez

Oviedo 12.—Quedó terminada la causa contra Teodomiro Menéndez. El juez la pasó al auditor.

Seguramente se verá en el trans-

curso de 15 días si Menéndez mejora, como parece.

### Consejo de guerra en Vitoria

Vitoria 12.—Se ha celebrado un Consejo de guerra en el cuartel de Caballería contra Gerardo Sánchez, Venancio Rosa y Calixto Loizaga, vecinos de Llodio, acusados de sedición.

El fiscal pidió dos años, once meses y un día de prisión.

El defensor señor Martínez Aragón solicitó la absolución.

Se les condenó a cuatro meses de arresto, sirviéndoles de abono la totalidad del tiempo que permanecieron en prisión.

### Servicios del cuerpo de Seguridad de Bilbao

Bilbao 12.—El cuerpo de Seguridad entregó a la Comandancia Militar seis pistolas, dos revólveres, 42 cartuchos y tres detenidos por tenencia de armas.

### La causa contra González Peña

Oviedo 12.—Muy en breve será elevada a plenario la causa contra Ramón González Peña.

### Tranquilidad absoluta en Oviedo

Oviedo 12.—El gobernador general asegura que la tranquilidad en la provincia es absoluta, prosiguiendo la recogida de armas y explosivos.

### La causa por el alijo de armas

Declara Lerroux  
Madrid 12 a las 22.—Lerroux manifestó esta noche que le había visitado el juez especial señor Alarcón.

—Hice lo mismo—ha dicho—que su Excelencia: he prestado declaración y se ha marchado.

No tengo nada que ver con este asunto ni de ello jamás estuve enterado.

Así es que yo presté mi declaración corriente y mollente.

Añadió que le había visitado una comisión de Cáceres para hablarle de asuntos locales.

## NOTICIAS GENERALES

### Vista de la causa por el atentado contra los hermanos «Algabeño».

Málaga 12.—Se vió la causa contra García Falco, Tomás Nache y otros tres que hicieron una descarga contra los hermanos «Algabeño», hiriéndoles.

Falcón y Nache han sido condenados a 18 años y los restantes abuelos.

### Frio en Vitoria

Vitoria 12.—Se notó frío extraordinario, marcando el termómetro cerca de ocho bajo cero.

### A la memoria de Ramón y Cajal

Bilbao 12.—La Academia de Ciencias celebró solemne sesión en homenaje a Ramón y Cajal.

## SUCESOS

### Atroce a un panadero en Sevilla

Sevilla 12.—Al pasar por la calle de Gallinato un industrial panadero de esta capital le rodearon varios sujetos armados de pistolas, que le obligaron a entregarles el dinero que llevaba encima.

El industrial les entregó cien pesetas.

Un conserje poco recomendable  
Madrid 12 a las 22.—Denuncióse al conserje del Colegio de Arquitectos, Guillermo Martín Bueno, de 27 años, que ayer cobró un cheque de 73.245 pesetas y no entregó su importe en el Colegio.

### Victima de un suceso

Madrid 12 a las 23.—En el hospital falleció el chófer José Díaz Fernández, herido por los guardias en la calle Ancha de San Bernardo al no detenerse cuando le dieron el alto.

### Lo utilizaban para la colocación de bombas?

Madrid 12 a las 23.—Anoche dos sujetos alquilaron en la plaza del Progreso un taxímetro de Marcos Martín Navarro.

Hicieronle ir por el Camino Alto de San Isidro, donde aparecieron tres más, que amenazándole con pistolas le obligaron a abandonar el vehículo.

Los tres últimos desaparecieron

con el coche, que a las diez y media de la noche apareció abandonado en la calle de Lope de Rueda, esquina a la de O'Donnell.

Créese que este auto fué utilizado por los autores de la colocación de bombas en la calle del Doctor Esquerdo, esquina a la de Goya, donde se construye un cine propiedad del diputado socialista Alvarez Angulo.

### Explosión de unas cañerías de calefacción

Segovia 12.—En el cuartel del regimiento de Artillería, por estar hechas las tuberías del cuarto de duchas a vapor, la calefacción hizo estallar la tubería.

Sufrieron graves quemaduras un cabo y tres soldados.

### 3000 ptas. - 250 plazas

Se admiten señoritas Oposiciones para el cuerpo auxiliar de Seguridad. Preparación en el Centro de Enseñanza. Morey, 8-1.º - Palma.

### Nuevos para Incubar

PRAT LEONADA y CASTELLANA NEGRA  
A 4 PTAS. DOGENA  
Asociación de Avicultores, MANACOR

### Se alquila

el piso primero de la casa de la Calle 14 Abril, 93. (Terreno) que consta de cuatro dormitorios, dos salas, cuarto de baños y espaciosas terrazas sobre el mar.  
Informes: en «El Día» Danús, 2.

### R. I. P.

El Profesor Kan Kin Koo  
La maravilla del siglo XX, 1008 horas dentro de una urna de cristal sin comer, sellada por las Autoridades y Facultad de Medicina.

El público que lo desee podrá picar la urna, previo aviso a la dirección, calle San Miguel 123, Entrada 20 céntimos.

### Ford 550 Ptas.

Se vende en buen estado cuatro años casi nuevas.  
Informes: Jaime Ferrer, n.º 8, 1.º



VEA LOS NUEVOS MODELOS

# TELEFUNKEN

LA MARCA DE FAMA MUNDIAL

La última novedad.

Todo el mundo a su alcance.

Ondas cortas, normales y largas (19-2000 m.)

Presentación de gran lujo.

Ultimos adelantos técnicos.

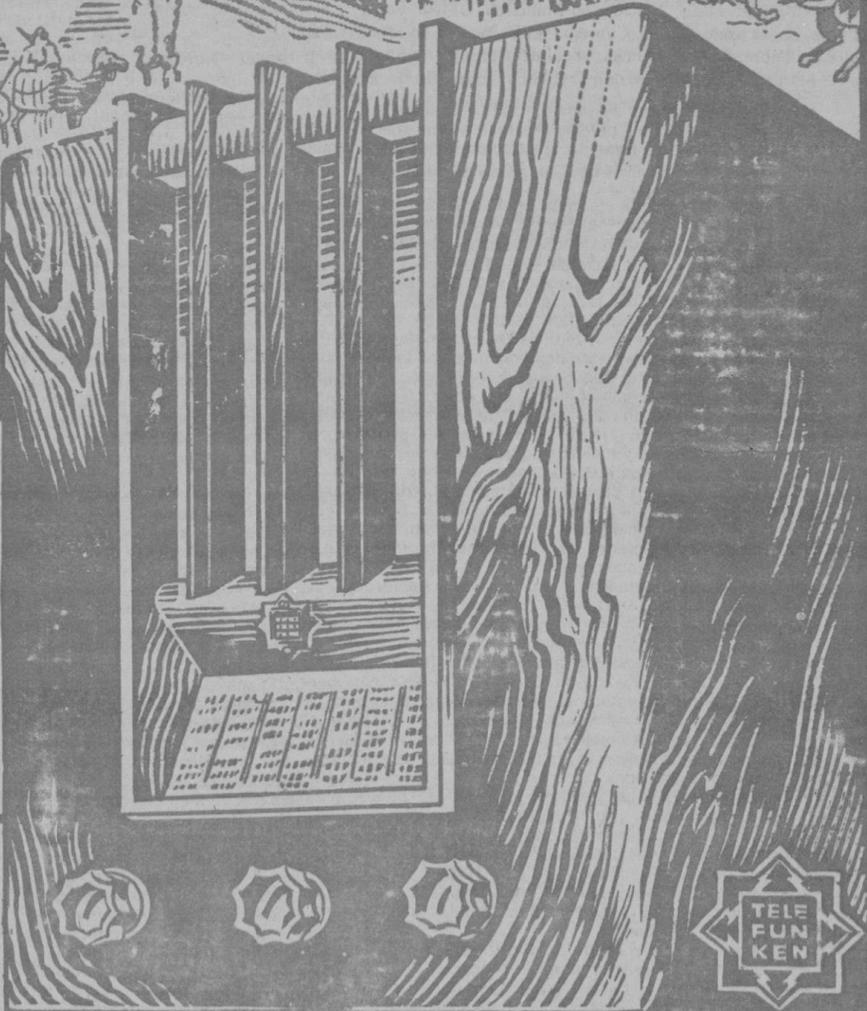
Reproducción suprema

Selectividad absoluta (9 kilociclos).

Gran potencia final (2 watis).

Trabaja sin antena.

Manejo sencillísimo.



REPRESENTANTE OFICIAL

## J. FERNANDEZ ARMENGOL

"CASA RADIO"

PELAIRES, 23

PALMA

TELEFONO 1927

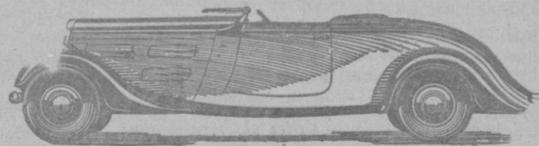
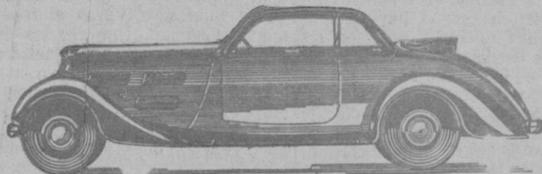
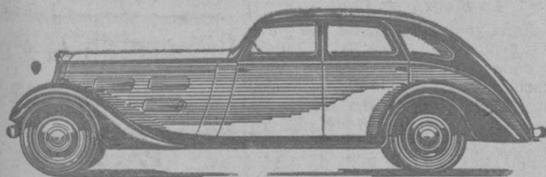
# Peugeot

Le reserva una agradable sorpresa

Visite la Exposición de los nuevos modelos 1935

## 201 - 301 y 401

RECIENTEMENTE LLEGADOS



Los más modernos conceptos de - ELEGANCIA - CONFORT - VELOCIDAD - RESISTENCIA - DURACION - SEGURIDAD Y ECONOMIA. - Los hallará reunidos en los nuevos modelos **PEUGEOT 1935**

Representante exclusivo: **FRANCISCO ROS ROIG**

PALMA DE MALLORCA

# COMENTARIOS GENERALES

## TEMAS MUNDIALES

### "La paz es, una creación continua"

Tomando como base esta frase de Mussolini, precisa añadir también pronunciada por el Duce italiano. «No hay que creer que todo está hecho y que no queda nada por hacer». «La amistad debe ser cultivada constantemente».

Los acuerdos de Roma tienen ciertamente más importancia psicológica y moral, que por los resultados prácticos momentáneamente logrados. Desde 1926 el gobierno italiano y francés seguían vías inversas y en todas las discusiones internacionales se hallaban uno frente al otro y esto prejuzgaba la inteligencia franco-italiana.

Un especie de hipoteca de cada día más agobiante parecía pesar sobre las relaciones entre los dos países latinos; y sin embargo nada entre ellos había de irreducible pues un examen metódico de los puntos de fricción lo ha demostrado.

Era preciso salvar el obstáculo y después de una liquidación honorable de los litigios pendientes en África marcar un plan general de colaboración. Y esto es lo que se ha realizado. Los iniciadores de esta política aparte de Mussolini por Italia fueron por Francia los que enviaron a Roma a Henri de Jouvenel cuya obra fué tan notable, y marcó una revisión de las relaciones franco-italianas. No pueden olvidarse tampoco las gestiones de Daladier y Boncour que culminó ahora Laval en su viaje a Roma.

El mencionar otras personas no resta ningún mérito al actual Ministro de Negocios extranjeros de Francia que dió pruebas de sus grandes condiciones diplomáticas y que rindió y recibió un justo homenaje a Mussolini. Y tratándose de un viaje a Roma justo es, dar al Cesar lo que es del Cesar; y no molestar a nadie, como dice acertadamente un crítico francés.

Ya lo hemos dicho estos días, la aproximación de los dos países latinos y mediterráneos, abre nuevas perspectivas para la comprensión europea. Y la propia Gran Bretaña muestra su satisfacción, esperándose que Alemania para evitar los grandes inconvenientes de su aislamiento político se decidirá después de los movimientos algo nerviosos demostrados, a reingresar en la S. de N. La inteligencia entre Francia e Italia no es como se dice en Berlín—una combinación—; si no una inteligencia abierta a los otros pueblos.

En las conversaciones que sostuvieron con el Embajador del Reich los señores Mussolini y Laval se esforzaron con tanta cortesía con persuasión a demostrarle que su voluntad bien decidida era facilitar a todos los otros países la inteligencia, lo mismo en el centro que en todo el resto de Europa. ¿Comprenderá Alemania bien la situación? Es deseable, pues sería el mejor sistema de lograr la limitación general de armamentos que preocupa a diversas potencias.

Y este es el punto principal que plantean los Estados Unidos, para apreciar las bondades de la nueva política franco-italiana que se considera como elemento esencial de la pacificación definitiva de Europa. En general se opina producirá efectos plausibles sobre las declaraciones que suscitaban las Conferencias navales anunciadas para 1935 y 1936.

Durante su estancia en Roma Laval ha visitado a S. S. pues existen relaciones normales con el Vaticano y habrán tratado del problema de Austria y del plebiscito del Saar.

No puede olvidarse de que el factor católico tiene gran importancia en el Saar, y Francia que no desafia ningún concurso y estando en buena amistad con Pio XI seguramente escuchó y aprendió de su palabra y le animó a seguir su obra de paz. Las esperanzas existen y son fundadas, más como dice Mussolini hay que seguir creando relaciones para que impere la paz y se consolide la amistad.

## BALANCE

### El año de mayores conflictos desde la Gran Guerra: 1934

#### La primera baja del año

Políticas fueron las principales tragedias del año. La primera víctima estaba ya señalada por el anterior: el holandés Van der Lubbe, colaborador en el incendio del Reichstag, fué ejecutado el 10 de Enero. De nada sirvió la intervención del Gobierno de su país, ni el peso de la opinión mundial.

Fué un triunfo, sin duda, del nuevo nacionalismo.

#### El fin de un sueño

Con Enero, en el centro de la zafra, se produjo el caso de la revolución cubana. El doctor Grau San Martín perdió el apoyo del ex-sargento Batista. Los yanquis intensificaron su bloqueo económico. El 15 de Enero se vió forzado Grau a dimitir.

El doctor Carlos Hevia le sustituyó durante dos días. Con la subida del coronel Mendieta cayeron los revolucionarios, que durante tanto tiempo habían luchado por el Poder.

#### Otra vez el Chaco

El armisticio proclamado el 19 de Diciembre de 1933 expiró el 6 de Enero, y se reanudaron las hostilidades en el Chaco, donde durante todo el año se ha librado una de las más cruentas guerras de la Historia.

#### El desastre socialista

Nadie había previsto que los comunistas alemanes se rindieran sin quemar un cartucho, como lo hicieron.

Después de su derrota, el mundo de las izquierdas volvió los ojos a la II Internacional, cuyo más fuerte baluarte era Austria.

Pero también éste se rindió, aunque no sin pelear. El Gobierno descubrió depósitos de armas en los centros socialdemócratas de Viena, a principios de Febrero. El día 12 comenzó la revolución socialista en Linz, y se extendió a varias ciudades.

En Viena fué terrible. Tres días después el ejército socialista estaba desbaratado. El 21 se levantó el estado de guerra: no quedaba una llama de la gran hoguera.

#### La cola de fuego de Stavisky

A fines de Diciembre de 1933 se descubrió en Bayona la estafa del Crédito Municipal, organizada por el famoso Stavisky, que puso en circulación 300 millones de francos de falsos bonos. Este escándalo motivó la caída del Gobierno Chautemps. Le sucedió Daladier el 30 de Enero.

El Gobierno Daladier nombró al prefecto de Policía Chiappe residente general en Marruecos, cargo que Chiappe rehusó, dando con ello la señal para la explosión de los ánimos.

El pueblo de París se amotinó en la plaza de la Concordia y los Campos Eliseos, en protesta contra la corrupción, de funcionarios. Hubo choques con la fuerza pública, que ahogó violentamente el levantamiento. Monsieur Gaston Doumergue vino a suceder a Daladier...

#### Asesinato de Sandino

Durante su intervención armada en Nicaragua (1928-1932) los yanquis hallaron sólo una resistencia: la del heroico general Sandino, jefe de los nacionalistas nicaragüenses, que, internado en la Manigua, combatió sin descanso a los fusileros rubios y no se rindió hasta que éstos se retiraron.

En Febrero de 1933 depuso las armas. Un año después fué asesinado por soldados de la Guardia Nacional.

#### El rey que se despeña sin despeñarse la monarquía

Alberto I, rey de los belgas—no solamente de Bélgica—, el rey caballeresco que tanto ha contribuido al engrandecimiento de su país y a su defensa en 1914, se despeñó de una montaña, cerca de Namur, el 17 de Febrero. Se despeñó el rey, mas no la monarquía, que en Bélgica forma parte del sistema y del espíritu democrático.

#### El suspenso "Marciano"

El mes de Marzo se nos presenta como un silencio ominoso. Ningún desenlace trágico en los países de occidente. Sólo en Arabia vemos encenderse una nueva hoguera, que contribuirá a una mayor expansión del terrible Ibn Seud, el creador de la moderna Arabia. El Hedjaz declaró la guerra al Yemen, y el príncipe heredero se puso a la cabeza de sus tropas, luego victoriosas. Los acontecimientos no guerrosos más trascendentales de este mes afectan igualmente al Asia. El presidente de los Estados Unidos firmó la ley que dejará libres a las Filipinas, y el Japón ha coronado a «su» emperador de cartón, Pu Yi, que lo es de Manchukuo...

La guerra en el Chaco continúa. Es tema de todo el año.

#### Dos muertos ilustres

Mientras Mendieta consolida su poder, su gran colaborador y honrado patriota, el ministro de Justicia,

## Revista de Prensa

### El estilo República

De un artículo de Luis de Zulueta: «La proclamación de la República, régimen de la España nueva, significaba, ante todo, una nueva política. Es decir, un nuevo modo de entender, regir y administrar el Estado. La República no era sólo un cambio de forma de gobierno, sino un cambio de fondo de vida nacional. Todo había de verse a otra luz. Lo mismo el problema de las autonomías regionales que el de las relaciones internacionales. Ni dentro de España, en Barcelona, ni fuera de ella, en Ginebra, hablaba la República el mismo lenguaje que se hablaba antes. Y las multitudes catalanas que un día memorable vitorrearon a España, sabían que no aclamaban ya a la España vieja, lo mismo que las naciones del mundo congregateadas al abrirse la Conferencia del Desarme, se daban cuenta del hecho nuevo, prometedor, acaecido en nuestro país con el advenimiento de «la joven República».

Era un cambio de horizonte y de ambiente. Empezaba un nuevo periodo de nuestra Historia. Cada una de esas mutaciones generales, perceptibles lo mismo en la política que en las costumbres o en el arte, puede ser englobada bajo una sola característica, un nuevo estilo. El estilo es el hombre; el estilo es la época.

Así, por ejemplo, desde hace algunos años, vemos ya en perspectiva histórica aquel periodo del siglo XIX que definimos hoy con la denominación de «estilo isabelino». Lo mismo se refleja en las intrigas de Palacio que en los muebles de nuestros abuelos y en los peinados de las abuelas. Otro periodo posterior ha caído ya en el pasado: El «estilo Restauración», con los lentes de Cánovas, los discursos del Senado, las óperas del Real, los alabarderos, las perillas, las levitas... Tras del «estilo isabelino» y el «estilo Restauración», vieja España, se iniciaba ahora, con la política nueva, el nuevo estilo, el «estilo República».

Es un estilo civil, claro, sincero, Prefiere una verdad nueva a un error antiguo. No teme la dificultad; más bien la ama, y en todo caso, entre ella y la ficción y el simulacro, elige la dificultad. Se inclina a la política de creación antes que a la política de dominio, y a la política de aprovechamiento. Aspira a cosas grandes y a que de veras, de veras, se realicen. Apasionada por las ideas, podrá errar en su interpretación, pero no las degradará con la componenda y con la intriga. Al «estilo República» le va bien la fecunda, la armónica diversidad de los varios pueblos de España, así como en la Constitución republicana encuentran fácil cabida las autonomías regionales...

### El patriotismo y los negocios

De «Diario de Madrid»: «Aprovechando el resentimiento que en algunas zonas populares de España ha dejado la incalificable conducta de los separatistas catalanes, algunos industriales avisados se dedican a hacer propaganda contra los productos de Cataluña que les estorban en el mercado, y a veces logran que sencillos comerciantes de buena fe se presten a favorecer esa cómoda eliminación de la concurrencia.

Semejante conducta es reprochable. Lo sería aún hecha con fines más ingenuos y leales. Hartos motivos de disociación nacional crea la política profesional para que sean multiplicados y agravados desde otras esferas de relación más sinceras y humanas, y en que las consecuencias, por tanto, son más profundas e irreparables. Es tan antipatriótico y suicida confundir a Cataluña con los separatistas catalanes como lo que éstos pretenden, o sea separar a Cataluña del resto de los españoles. En esta región de España hay numerosos buenos españoles que son las primeras víctimas de la insensata retórica de una minoría de agitadores. Y si hacia falta una demostración palmaria de ello, esa demostración fué el vacío popular que se hizo a la lucra separatista en la noche memorable del 6 de octubre. Pero aun suponiendo, lo que ocurre, que una gran parte de la opinión catalana estuviera ideológicamente extraviada, seguiría siendo equivocado y antipatriótico atizar el espíritu de desmembración nacional desde otros lugares del común solar histórico. Castilla hizo más la unidad de España y tuteló la nacionalidad por su talento asociador y por su gran-

Méndez Peñate, se suicida el 4 de Abril. Este mes fué también el de la muerte del ex-presidente Alfredo Zayas, el «médico chino», como se le llamaba popularmente por su aspecto asiático, aunque sin ser médico, sino abogado; era a la vez poeta e historiador.

### Pena de muerte y expansión en España

Toda idea de muerte violenta comporta una tragedia. Así la presentación, aunque fuese juzgada necesari-

deza de miras que por el por el ejercicio de la fuerza.

Y si por errores de juicio sería inadmisibles y habría que condenar campañas de excitación contra una región española, no hay palabras bastante duras para calificar a quienes las hacen con ánimo de lucro comercial. Esa sí que es acción vergonzosa e indigna de la limpieza de alma de nuestra raza.

Es a los Poderes públicos a los que hay que exigir dignidad y entereza para evitar que los focos de desintegración nacional, tanto en Cataluña como en el resto del país, tomen indebidos vuelos y provoquen absurdos conflictos. Pero la acción de repulsa ha de concentrarse exclusivamente en los Poderes públicos, y éstos sabrán localizarla con justicia y no extenderla frivolamente a los habitantes de la región entera.

### La necesidad de la Armonía Civil

#### De «El Sol»:

El Cultivo de la inelivibilidad sólo puede producir catástrofes para la nación entera. Izquierdas y derechas tienen en sus manos el futuro de España. Ambas tienen que aceptar, si no quieren perecer y dejar el puesto a una revolución permanente, una amplia zona de conveniencia dentro de la legalidad establecida, donde la lucha, la polémica y el choque de las ideas no empiecen por destruir la base misma que justifica su plural existencia: la patria de todos. Queramos o no, el juego normal de las fuerzas políticas en España ha de realizarse obedeciendo a un turno de situaciones políticas de derecha, y de izquierda. Como dijimos en estas mismas columnas no hace mucho tiempo, refiriéndonos a dichos sectores de opinión, «de ambas piernas necesita el régimen, porque con una sola no se anda o se anda mal y con muletas».

Por otra parte, a favor de esa posible armonía civil tejida con mutuas y razonables y concesiones han de resolverse, si las cosas marchan como es debido. Los que nunca podrían resolverse de esa manera. Los que en el fondo no son «política» propiamente dicha, sino economía técnica, organización, trabajo, cultura. Cosas; en suma, que por pertenecer al patrimonio común de todos los españoles, sin distinción de mores, antes reclaman a gritos fórmulas de concordia que actitudes fratricidas de desunión y violencia.

### Temas de elecciones

#### De «La Voz»:

Se ha ampliado la vigencia del estado de guerra en otros treinta días. Hasta el 5 de Febrero vivirá España bajo dicho régimen de excepción. Probablemente en febrero se le prorrogará, a los menos parcialmente, y será substituído allí donde lo supriman por el estado de alarma. Y la Prensa continuará sometida a la Censura. Y los partidos políticos no podrán realizar ninguna propaganda fructuosa.

Pero el problema tiene otros aspectos. Se viene diciendo que es imprescindible una ley municipal y otra Provincial. ¿Es que los ayuntamientos que se eligen van a seguir bajo el régimen de la interinidad? Lo lógico sería que al comenzar sus gestiones edilicias tuviera ya marcada la esfera legal de sus atribuciones. Así podrán llevar a cabo una labor fecunda. Pero si apenas empiecen a funcionar tropiesan con el obstáculo de un cambio de sistema, su actuación estará condenada al fracaso.

Hay más. Se corre el peligro de que partidos numerosos, cuya intervención es indispensable, si la vida municipal española ha de responder a las opiniones y a las necesidades de los ciudadanos, vayan al retraimiento alegando que no se les dió tiempo ni medios para reorganizarse y propagar su ideario. Elio, sin duda complacería mucho a «El Debate», y quizá al estado llano de sus aliados. Pero ningún político de responsabilidad verá con buenos ojos esa abstención grave. Antes al contrario, la creará una desgracia para el régimen.

En suma: opinamos que hay que ir a las elecciones municipales; pero opinamos también que éstas no pueden ser hechas por sorpresa. Se comprometen en ellas demasiadas cosas para que nazcan de la precipitación y la hallidura, unidas en consorcio lamentable.

ria por sus autores, al Congreso del proyecto de ley restableciendo la pena de muerte. También ha ocurrido, en el círculo de los hechos trascendentales, la conquista de Iñuri por el coronel Capaz, realizada a principios de Abril.

### Trotzki, el Judío Errante

¿No contará entre los graves acontecimientos del año que a León Trotzki se le haya retirado la autorización de permanecer hasta en Francia? El hecho pertenece también al

## TEMAS LOCALES

### Hay que cuidar la limpieza

Tenemos un gran concepto del alcalde de la ciudad don Luis Arbona, es hombre inteligente, trabajador y que se preocupa del algo que desempeña y por lo mismo nos atrevemos a pedirle que cuide todo esmero la limpieza pública, ya que ello debe ser una de las principales características de toda población que aspira a ser centro turístico.

Leimos estos días en las notas informativas municipales, que el teniente de alcalde señor Albertí se había revistado el personal afección limpieza pública y ello nos sugiere el tema que consideramos interesante.

Recordamos que hace poco tiempo, visitamos pequeñas poblaciones de los Pirineos franceses y nos admiró el cuidado extremo que se le da que la limpieza urbana fuese perfecta, y comprendirnos que el primer error causara una primera impresión agradable al turista que visita.

Y recordamos también haber leído en la prensa extranjera referencias a nuestra isla en que celebrando las excelencias de nuestras playas naturales y de nuestro sol, daban sus puntadas al descuido de las vías, a las nubes de polvo que cegaban a los viajeros, y a los basurales que se formaban en cuanto persistían las lluvias.

Ahora, pues, que tenemos un Alcalde cuidadoso, pulcro y trabajador una corporación consciente de sus deberes, creemos que es la ocasión adecuada para que, a fin de que su aspecto exterior esté a la altura de las bellezas que nos favoreció la naturaleza.

Tiene el Municipio presupuesto suficiente, los contribuyentes silenciosamente las gabelas que se les impone, justo es que se le pague con una policía urbana que atraiga al forastero ya que éste debe ser una gran fuente de riqueza en países como el nuestro.

No dudamos que el Alcalde y los gestores pondrán todo su empeño en seguir una insinuación que está en la mente de todos los ciudadanos.

mes de Abril, aunque Trotzki sigue en Francia todavía.

### Ballivián

Una de las batallas más terribles del Chaco se ha desarrollado en torno al fuerte Ballivián. Los bolivianos han bombardeado posiciones paraguayas desde sus aviones, y los paraguayos llegaron a amenazar con tomar represalias contra los prisioneros, por encima del derecho internacional.

### La muerte de Mezinsky

La Cheka, transformada luego en la OGPU, fué el organismo de terror mediante el cual se sostuvieron, durante su funcionamiento, los Soviets. El 10 de Mayo murió uno de sus más fuertes caudillos, que dirigió la OGPU desde 1926: V. R. Mezinsky.

### Junio, en Alemania

Nazi contra nazi: este tema es el máximo suceso del mes. Hitler y sus tenientes, Goering y Goebbels, al descubrir un complot entre los elementos de izquierda de las tropas de Asalto, se entregaron a una represión sin precedentes en la Historia moderna. Más de sesenta hombres fueron asesinados en pocas horas, sin someterlos a ninguna clase de proceso ni darles tiempo a defenderse. Esta matanza a ciegas ha sido luego sustituida por ejecuciones metódicas, de las cuales sólo se tienen indicios.

### Julio, en Austria

El Napoleón de bolsillo, como le llamaban sus enemigos, que supo hacer frente a un ejército socialdemócrata, cayó, el 25 de Julio, abatido por las balas de un puñado de nazis, que se apoderaron audazmente del palacio de la Cancillería. Ciento cuarenta y cuatro nazis quisieron arrebatarse el Poder, pero en vano, porque ese Poder estaba sostenido por Italia, Francia e Inglaterra.

### Comunistas en Chile

Mientras los nazis se amotinaban en Austria, un millar de comunistas se levantaban en el sur de Chile, con el mismo resultado. El senador Virgilio Morales, el organizador, fué detenido, y las tropas del Gobierno ahogaron la revuelta.

### La muerte de Lyautey

Fué Lyautey uno de los más grandes genios del imperialismo. Francia le debe la conquista, en gran parte pacífica, de muchos territorios africanos, y la pacificación del Marruecos francés. De 1921 a 1925 fué alto comisionado de aquel territorio. Murió a los 80 años, el 27 de Julio de 1934.

### Represión en Austria

El 31 de Julio fueron ejecutados los nazis directores del movimiento contra Dollfuss. Cuatro policías vieneses, acusados de participar en el atentado, fueron ahorcados el 13 de Agosto; hechos más salientes de la segunda siega.

### Asturias-Cataluña

Septiembre transcurrió sin grandes tragedias políticas. En Cuba y otras partes continuaron los actos de terrorismo, las huelgas, etc. Octubre se inicia con la revolución española, de tan dolorosas consecuencias. Este ha sido, sin duda, el más grave de los acontecimientos sociales del año.

### Marsella

Bien pudiera llamarse a este otro Octubre rojo. Cuatro días después de estallar la revolución española, eran asesinados en Marsella el rey Alejandro de Yugoslavia y el ministro de Relaciones Exteriores francés, M. Barthou. Dos genios, uno diplomático y otro militar, que caen a la vez, estando su muerte a punto de provocar un conflicto internacional.

### Guerra en religiosa en México

Con motivo de una ley de reforma constitucional para la implantación de la educación socialista, votada por la Cámara el 10 de Octubre, es-

tallaron varios motines de en distintas partes del territorio, do estos los primeros chispazos de lucha que el Estado sostiene contra la Iglesia.

### Derrota de los comunistas chinos

El Gobierno de Nankin ha dado una nueva ofensiva contra los comunistas, que tienen su capital en Cantón. Las regiones montañosas de Wwang-Si y Kiang. Si conquistas por las tropas de De Kin, y los rojos tuvieron que huir y refugiarse en Honan.

### Epílogo del Chaco

El enorme triunfo de las tropas paraguayas, dirigidas por el general Estigarribia, en el fuerte Ballivián, ha tenido por consecuencia la dimisión del presidente de Bolivia, y la renuncia de su ejército. La tregua de guerra del Chaco ha quedado en un suspenso, que dura todavía.

### Epílogo general

Lo que ha seguido como consecuencia del crimen de Marsella, la revolución de Asturias, es demasiado reciente para que haya que decirlo. Habrá que tener en cuenta las consecuencias del asesinato de Rov, que ha provocado una acción terrorista contra los enemigos de Stalin. Enemigos hallados a la vez dentro del propio partido comunista.

El año que acabamos de pasar ha sido el más rico en conflictos de orden desde la guerra. Y por sus hechos sangrientos, sus actividades diplomáticas, los rozos de fronteras (uno de los más recientes el de Italia y el de Austria en Ual Ual), los odios de clase, la persecución de las minorías (los judíos en Alemania; los polacos en el Báltico, etc.)... La Historia mundial apenas ha podido registrar más que «problemas», «conflictos», «accidentes», «crímenes» y «desastres». Esto sin contar los escándalos financieros de todo orden. Entre los que puede contarse al de la Banca de Wagner, con su sangriento saqueo de desnudistas en los Estados Unidos, uno de los ejemplos más recientes del desequilibrio del mundo.

## Cámara de la Propiedad Urbana

### Nuevo servicio para Propietarios

Esta Cámara se complace en participar a todos sus asociados, organizados, en beneficio de los mismos, el servicio de Aparejadores. Informes: Oficinas CAMARA de Palma, 6). Palma 5 Enero 1935.—El Secretario, Jaime Suau.—El Secretario, Tomás Felú.

**MULTA**  
Las evitará encargando la preparación de su carnet de Chofers el nuevo Reglamento en vigor.  
AGENCIA OLIVER  
Tel. 1919 San Jaime 9

Para adelgazar  
**SABELL**  
Composición de hierbas cinales. No deja señales. OBESIDAD, conservar carnes fuertes y sin NUNCA PERJUDICAR. ¿Conveniente? Pruebe una caja o pida folletos.  
Segalá, Rambla de la Barceloneta, 14.  
Venta en principales farmacias.  
Depositarío: Juan Velasco, Farmacia...

LOS GRANDES DESCUBRIMIENTOS MEDICOS

El diagnóstico de la muerte real y la muerte aparente

Para evitar los enterramientos en vida

La Prensa lo ha relatado en estos días: un hombre que abusó de las drogas estupeficientes, que «se muere»—asi lo creyeron—y... que no lo enterraron, porque al ir a hacerlo dió unos golpecitos en la tapa de la caja, saliendo a poco entre el susto de los asistentes, que huyeron despavoridos ante este Lázaro moderno.

Pero nada hay nuevo bajo el sol. Tisot ya refiere hace dos siglos o tres dos hechos semejantes. Uno:

Un hombre de sesenta y seis años, considerado muerto, al que ya se había dispuesto la abertura del cadáver y, consecuentemente, su entierro, tuvo la suerte de que dos sacerdotes que lo velaban comenzaron a discutir sobre cuál habría de ser el encargado de cantarle las oraciones de costumbre, y tanto ruido hicieron que penetró en la estancia un paciente para apaciguarlos, viéndose sorprendido al echar una ojeada sobre el presunto muerto, que hacia algún movimiento.

Aproximóle una vela a la nariz y a la boca, le tocó cuidadosamente las sienes; pero no descubriendo en el apariencia alguna de respiración y pulso, iba a retirarse nuevamente, cuando volvió a percibir por segunda vez que el «cadáver» volvía a moverse.

Entonces le frotó la nariz, las sienes y los labios con vino, y aun se le puso en la boca, observando a poco que «el vivo» comenzó a saborear el vino, tragó algunas cucharadas, abrió los ojos y finalmente, restablecido de su debilidad, contó todo lo que había pasado entre sus guardianes, sin omitir la menor circunstancia.

Otro:

Una mujer creída muerta, entendida todo lo que se decía y hacia para preparar su sepultura, y aunque se esforzaba para dar a conocer que aun vivía, no podía conseguirlo, hasta que escuchando los lamentos y lloros de una tía suya a quien como madre había tenido, hizo un gran esfuerzo y dió un grito. el que, aunque no fué seguido inmediatamente de otro signo de vida, sirvió para que le fueran aplicadas ventosas y otros remedios, que la reanimaron y la volvieron completamente a la vida.

La Historia, asimismo, relata casos parecidos, siendo de todos los historiadores conocido el caso de Confidio, que volvió a la vida en el punto mismo de concluir sus funerales.

Del emperador Zenón se cuenta que fué enterrado vivo, y después de prolongados gemidos, algunos de los cuales llegaron a oídos de sus guardias, sin que ellos comprendieran que era Zenón el que los lanzaba, llegó a comerse los brazos, muriendo luego desesperado en su encierro, según cuenta Kerman en su libro «Mirácula mortis».

El cardenal Espinosa, primer ministro de Felipe II, murió entre las manos de los cirujanos que iban a embalsamarle, cuando le abrieron el cuerpo a tal objeto.

Y en fin, innumerables relatos, realidad o leyenda—hay para todos los gustos—, se cuentan de «resucitados» al caerles agua hirviendo, gotas de cera o haberse caído el fero que los encerraba.

Tal vez por eso los romanos, en sus costumbres y deberes con sus muertos, no enterraba a éstos hasta después del séptimo día.

Así, cuando acababa de expirar un ciudadano, y cuando ya sus parientes habían recogido su último suspiro y cerrado sus ojos y su boca le llamaban tres o cuatro veces con ligeros intervalos.

Si no contestaba, colocaban su cadáver en tierra y lo lavaban con agua caliente, haciéndole embalsamar luego por un hombre llamado Polluctor, embalsamador que estaba supeditado a otro particular que se denominaba Lihitnarius, constituyendo lo que se conocía por el nombre de Libitinario, los que guar-

daban el muerto, los que los transportaban y los planiferos.

Embalsamado ya se le revestía con el traje que hubiera acostumbrado a usar en vida, como, por ejemplo, la toga para los ciudadanos comunes.

Y se le exponía en el vestíbulo de la casa, con los pies y la cara envueltos del lado de la puerta como si estuviera dispuesto a salir.

En la boca se le colocaba una moneda al objeto de que pudiera pagar a Caronte su pasaje a través de la laguna Estigia.

Y así quedaba expuesto durante siete u ocho días, en que se convocaban sus funerales y se hacia la conducción. Si era rico, en litera por los próximos parientes, y si era ilustre el muerto, por personas significadas; mas Augusto fué llevado por los senadores; Julio César, por los magistrados, y Severo, por los cónsules.

Al principio de la República los enterraban comunemente, y desde los tiempos de Sylla practicaba la cremación, recogiendo las cenizas en una urna, que era depositada en una tumba, sobre la que se ponía la inscripción correspondiente, con una plegaria dirigida a la Divinidad, para la mayor prosperidad del alma del difunto.

Parece desprenderse de este retraso en practicar los enterramientos o en ser llevados los cadáveres a la pira, que los romanos se prevenían de este modo contra la posibilidad de que sus muertos fueran enterrados o quemados vivos, aunque, a creer a Quintiliano, solo lo practicaban como costumbre.

Winslow, en 1740, publica un interesante tratado, en el que relata más de doscientos casos de enterrados vivos, lo que sirvió de acicate—con el temor que despertó en las gentes—para que los hombres de ciencia se preocuparan de buscar los signos reales de la muerte.

Bruhier y Louis y el mismo Winslow trabajaron y se preocuparon activamente de ello, y a partir de entonces hay que recordar los nombres de Marher, Plenk, Camper, Previniere, y en España, Barnades.

Pero, pese a sus trabajos, comienza el siglo XIX sin que nada positivo se haya conseguido en este sentido, y así don Manuel Amaya, médico de Cáceres, publica en 1818 un «Tratado de asfixias o muertes aparentes», curioso libro, pleno de sugerencias, en el que se pregunta: «¿Pero existen señales ciertas de la muerte real? ¿Qué matices característicos las distinguen de los de la muerte aparente?»

Porque, naturalmente, él no cree ni en la prueba del espejo empañado ni en el movimiento de la llama de una vela, ni en el del pelo de algodón en boca y nariz, ni en el vaso lleno de agua colocado sobre el esternón, ni en la de las barbas de una pluma en la nariz, ni en los azotes, ni en las ortigas, ni en las picaduras en la palma de la mano y planta del pie.

Y únicamente queda en pie el principio de la putrefacción como señal inequívoca y perdura algo la sugestión de Louis sobre la rigidez cadavérica y la flojedad de los ojos.

Mas modernamente se llegan a distinguir en tan interesante estudio tres clases de signos: de posibilidad, de probabilidad y de certeza.

Tholnat piensa que la observación del médico elimina el peligro en contraposición de Icard que cree que siempre en todos los países y en todos los tiempos se enterraron sujetos vivos.

El catedrático de Medicina legal Sikor refiere el caso de un criminal ahorcado que el vió a los pocos minutos de ajustarse certificando su defunción y que luego a la aplicación de corrientes eléctricas se consiguió obtener en el la reapari-

ción de latidos cardiacos y más tarde en la arteria radial sobreviviendo 22 horas aunque en ellas no recobrara el conocimiento.

Los signos clásicos de muerte, rigidez, enfriamiento, mancha verde del abdomen, se estiman hoy como inseguros.

La disminución de la tensión ocular por la suspensión de la circulación seguida de flacidez es signo pero tardío.

Los signos de Albrand examinando fondo de ojo son difíciles en la práctica.

Las observaciones de Bouriou fotografiando la retina en los muertos repentinamente que demuestran queda en ella la última imagen que contempla ron, inciertas por lo confusas que son las pruebas.

La prueba de D'Halluin de la dioptrina en el globo ocular, la de, eter, las múltiples realizadas basadas en la falta de excitabilidad, la radiografía de los órganos abdominales, la producción de la flictena gaseosa, la falta de latidos cardiacos, la ligadura de un dedo y las inyecciones de fluorestina, de Icard, prueba la más interesante, con la cardiopuntura en los campos de batalla no bastan por incógnitas, o por dificultades de momento por tardías.

En 1904, la de Brissemorety Ambar, fundada en ecidificación de las vísceras, fenómeno mediato al momento de la muerte, difícil de realizar, así como la de Dominicius, luego con el mismo fundamento de la oxidificación, y que recibe el nombre de entinatorreacción.

Hasta que fundándose en la misma acificación, y principalmente en la del globo ocular, nuestro gran legista Marzo, prematuramente fallecido, descubre el signo que lleva su nombre, y que representa, por su certeza, por su facilidad y rapidez de ejecutar, y porque en nada hieren los sentimientos de los familiares, el más interesante de todos.

Si en el globo ocular de cualquier sujeto se pone un papel neutro o rojo de tornasol, rápidamente se vuelve azul, demostrando la alcalinidad del medio, si se aplica a un muerto, por el contrario, se enrojece.

Este signo, el más precoz, pues aparece a veces a la media hora de la muerte, ha sido encomiado y aceptado por los más conspicuos médicos legistas.

Con él y con la observación médica del cadáver, que más tarde, en España, es seguida por la que el médico del Registro Civil hace bastantes horas más tarde, basta para dar seguridades de que no se entierre a un vivo, aunque esto no obste para que la ciencia, siempre inquieta y proteica, continúe a la búsqueda de otros signos patognomónicos.

DR. JOSÉ MARÍA LLOPIS

AVIACION

Impresiones de un vuelo a ciegas

Habla el capitán Jorge de Calix, destacado elemento entre los aviadores de la Gran Guerra:

—Se ha escrito bastante—dice—sobre el vuelo a ciegas, pero siempre desde un punto de vista demasiado técnico, y por eso mismo, falta de la sensación de realidad, que es lo que interesa al público en general; y este es principalmente mi objeto: dar la impresión más exacta posible de ella.

He de manifestar ante todo, que los millares de horas de vuelo que tengo cumplidas y mi vocación especial, han hecho ya para mí sea todo mecánico si se quiere; pues lo hago tan automáticamente que no siento ninguna sensación especial. Me encuentro más cómodo volando que en tierra; por esto tengo que hacer un esfuerzo para situarme en el lugar de las personas que no tienen experiencia de aviación y que carecen por tanto del sentido del aire.

Todavía no son las cuatro de la mañana y ya nos encontramos en el famoso aeródromo de Croy don. He sido invitado especialmente a probar una de las máquinas más perfectas de su género, en vuelo a ciegas. Se trata de un Pierre Arrow, con motor de 450 caballos, del tipo todo metálico. Es un sesquiplano de arosas lineas. Yo estaba perfectamente impuesta de su funcionamiento, y me encontraba impaciente por sentarme en su cabina.

Aún no había sido iluminado el campo y estaba en el Casino de Oficiales, departiendo amigablemente con algunos distinguidos militares. De cuando en cuando se oía el rascar del motor de la poderosa máquina, que se encontraba en manos de los mecánicos que habían de prepararla para las pruebas que debían decidir sobre la adopción del sistema de vuelo a ciegas.

—All ready, capitán—me dijo el suboficial.

Ante el aviso me dirigí inmediatamente hacia los hangares, a través de un subterráneo que conduce directamente al cobertizo en que estaba el aparato. Pocos instantes más y estaba junto al soberbio avión, cuyo blindaje fuselado completamente aerodinámico, le daba la apariencia de un proyectil de gigantescas dimensiones.

Subo al aparato; me acompaña el teniente primero Delblit, entusiasta

también de las innovaciones en el vuelo.

Dos mecánicos se aprestan a hacer arrancar el motor, para lo que accionan el volante centrifugo del compresor. Durante algunos segundos oímos el agudo silbido de sirena del pesado mecanismo que gira varios miles de revoluciones por minuto... Los manómetros acusan ya la presión justa; dos o tres aspiraciones y el motor está en marcha. Los 450 caballos distribuidos en nueve cilindros exteriorizan su formidable potencia por el ancho cromado de los tubos de escape.

Nos encerramos en la cabina tan hermético es el cierre que se amortigua casi el ruido de las explosiones, que apenas llegan como un zumbido continuo.

Inmediatamente se ilumina todo alrededor, como pude verlo por las amplias ventanillas cubiertas de enrejado metálico y mica. Croydon ha encendido sus poderosos reflectores que alumbran el campo en toda su extensión, de tal manera, que la luz rasante con el suelo permite ver nitidamente los más pequeños desniveles.

Avanzo el acelerador, y a una señal mía son retirados los calzos; dos hombres empiezan a correr junto al aparato, reteniéndole por las puntas de sus alas para orientarle de acuerdo con la dirección del viento.

El motor responde admirablemente al acelerador, y a pocos segundos más tarde el suelo se convierte para nosotros en una superficie brillante y rojiza, por el efecto de la velocidad con que vemos el campo iluminado. El control de altura nos muestra que ganamos rápidamente en el pique... las luces se apagan, y sólo se vé a intervalos el arco iluminado del faro intermitente que sirve de guía a los aviones en la noche.

Hemos salido del área luminosa y ahora no vemos absolutamente nada a nuestros lados ni debajo del tren de aterrizaje; estamos rodeados por una densa niebla.

Para descubrir lo que se siente en estas condiciones, recomendaré que se haga la experiencia de caminar unos pasos con los ojos cerrados; y se notará cómo después de haber dado diez o doce pasos solamente, ya se siente la necesidad imperiosa de abrirlos. Y eso que se sabe de antemano que no hay ningún peligro. Si se hace el experimento en la calle, pensar en los múltiples obstáculos que le rodean y se tendrá que abrir los ojos para tranquilizarse.

Hay, pues, que imaginar lo que se sentirá en velo sin ver absolutamente nada, con la agravante de la incertidumbre que se tiene, de que en estas circunstancias, cualquier accidente es fatal.

El piloto, en tal situación, debe dedicarse por completo a la observación de los controles, cuya pequeña aguja brillante sobre el fondo negro de los cuadrantes, es todo lo que dispone para guardarse.

Hay que tenerles una fe absoluta a estos controles porque la desconfianza es bastante para perder en este caso al aviador. Una vacilación, un segundo de perdida de atención, es suficiente para que falte todo dominio, y si no se recupera inmediatamente—cosa poco fácil dado que es preciso atender a varios controles al mismo tiempo—: el peligro es inminente.

Sólo a ratos notábamos la obscuridad un poco menos densa bajo nuestro aparato: era que pasábamos sobre una ciudad. También lo observábamos en el empañado de la mica, que se hacia sucio, debido a las partículas de carbón que estaban suspendidas en el aire...

Ha llegado el momento de volver. De acuerdo con el plan trazado para las pruebas, debemos regresar al punto de partida, guiados únicamente por los instrumentos radiogoniométricos, únicos, por otra parte que nos permiten hacer tal maniobra en las condiciones de invisibilidad en que nos encontramos.

Calculamos cuando nos encontramos sobre el campo. Giramos en redondo en busca de la mejor orientación para el viento, a la vez que inclinamos el descenso... 200, 120, 40 pies... ¿No nos estrellaremos contra alguna de las torres de las fábricas vecinas? Sigo observando atentamente las agujas de los controles que en todos los cuadrantes se vienen acercando al cero, como atraídas por un imán invisible... Hemos tocado tierra. Ya estamos. El patin de cola va dando saltos sobre la tersa superficie del campo. Pero el peligro todavía no ha terminado. ¿No chocaremos al final del recorrido? ¿Habremos aterrizado en el centro del terreno? Pocos segundos más y se encienden los proyectores, que de exprofeso estuvieron apagados para darnos lugar a realizar la experiencia.

Hemos llegado perfectamente. Los hombres de la guardia corren a lo largo del avión, mientras lo dirigen hacia el cobertizo. Descendemos. Todo ha resultado a las mil maravillas, pero mientras tanto no puedo por menos de pensar en los momentos desagradables que se pasan en la incertidumbre de no poder ver alrededor.

Con todo, pasó el tiempo y hoy lo hago sin sentir la menor impresión. Ha terminado el capitán Jorge de Calix.

DOCTOR Z.

Este número consta de 12 páginas

UN PERIODICO DE LA NOCHE

Independiente Informativo Gráfico Veraz

“YA”

El diario de la vida moderna

La última noticia

La última fotografía

Aparecerá el 14 de enero



EL PACTO DE ROMA



**Este es el signo de las nuevas lámparas Osram-D las del superrendimiento.**

La **D**oble rosca cristalizada en las nuevas lámparas Osram - **D** con su mayor rendimiento de luz, señala otro importante progreso de las lámparas Osram.

A más luz — mayor ahorro sobre la factura mensual. Pida las lámparas del superrendimiento

**OSRAM-D**

**CON UNA FAJA DE GOMA**  
LOGRARA FORMAS ENVIDIABLES  
MODELOS A 15 PESETAS  
**CASA CODINA - Unión, 8 - Palma**  
(Junto Paseo Borne)

**Señoras**  
PERMANENTES RAMON  
Todos precios  
Plaza San Antonio, 28, 1.º.

**Ford**  
Sedan moderno, urge vender por salir extranjero.  
Informes: Agencia Oliver, San Jaime, 9.

**VENereo - SIFILIS - IMPOTENCIA**

La tremenda plaga de estas enfermedades ha dejado ya de ser temible debido a los prodigiosos inventos de la moderna medicina, con los cuales se consigue de un modo segurísimo su curación, sin necesidad de recurrir a costosos tratamientos y sin necesidad de sondas ni inyecciones de ninguna clase.

**BLenorragia** (purgación). — En todas sus manifestaciones. **URETRITIS, CISTITIS, ORQUITIS** y la tan temida **GOTA MILITAR**, en el hombre, y la **Vaginitis, Metritis, flujos**, etc. en la mujer, por rebeldes y crónicos que sean, se combaten de un modo rapidísimo y siempre seguro con los acreditados productos que acaba de recibir la **FARMACIA MINERVA**, calle Hospital, 70, Barcelona, los cuales depuran la sangre infecta, limpian los riñones y desde las primeras tomas se notan sus maravillosos efectos, quitándose en el acto todas las molestias. Curación garantizada.

**SIFILIS**. — Con todas sus terribles consecuencias y manifestaciones, por viejas y rebeldes que sean, se cura también de un modo rápido sin ninguna clase de inyecciones.

**IMPOTENCIA**. — Esta enfermedad que hace volver prematuramente viejos a muchos jóvenes gastados, así como hombres ya de edad, se cura de un modo segurísimo.

Enfermos desengañados de todo tratamiento, probad los acreditados productos alemanes que acaba de recibir la **FARMACIA MINERVA, HOSPITAL, 70, BARCELONA** y curaréis con seguridad.

Pedid folletos e instrucciones gratuitos en la acreditada **FARMACIA MINERVA, Hospital, 70, Barcelona**.

Se envían gratis folletos explicativos a cualquier parte de España, por correo. Escribid indicando señas exactas y lo recibiréis completamente gratis.

**250 PLAZAS CON 3.000 PESETAS**

de Auxiliares en la Dirección de Seguridad. Se admiten señoritas. No se exige título. Edad, 16 a 40 años. Exámenes en Junio. Instancias hasta 31 Enero. Para el Programa Oficial, que regalamos «Contestaciones» preparación y presentación de instancias, diríjanse al «INSTITUTO REUS», Preciados 23, Madrid. **GARANTIAS:** En las oposiciones a Policía hemos obtenido varias veces el número 1, y en las nueve oposiciones celebradas en el presente año para Auxiliares de Estadística, Gobernación, Topógrafos, Marina, Motoristas, Instrucción Pública, Timbre, Radio y Auxiliares de Agricultura, en dichas nueve oposiciones hemos obtenido el número 1 y centenares de Plazas.

**Gratis!**

GRADUACION DE LA VISTA  
POR  
**MEDICO-OCULISTA**  
CONTRES MESES DE GARANTIA PARA  
CAMBIAR LOS CRISTALES QUE NO  
DIERAN SATISFACCION

**BOSCANA** PLAZA DE CORT 28  
**PALMA**  
Tel. 1203

**Enseñanza práctica**  
y documentación para choferes. Precio económico.  
Informes: Riera, 20 y 34



**SANGRE PURA, RICA Y NUEVA**  
se consigue gracias a las acreditadas **PILDORAS DEPURATIVAS DEL Dr. SOLVRE**

Medicamento especial para combatir de una manera cómoda, rápida y eficaz el eczema, herpes, úlceras varicosas (llagas a las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa u origen, humores vicios o infecciones de la sangre. Se ha dado al Depurativo del Dr. Solvré la forma de Píldoras, porque los Roobis, Jarabes, Elixires y todos los depurativos líquidos están compuestos de Alcohol, vinos fuertes y jarabes concentrados que disminuyen la acción depurativa, irritan el estómago, fatigan los riñones y debilitan todo el organismo. Así las Píldoras depurativas del Dr. Solvré, resultan el Depurativo Ideal, cómodas y agradables de tomar, digestivas y reconstituyentes generales; regeneran, enriquecen y renuevan la sangre, aumentando con ello todas las energías del organismo; fomentan la salud y resuelven rápidamente todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuraciones, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no restando en el organismo huellas del pasado.

Exteriormente puede aplicarse la Pomada del Dr. Solvré, que calma al momento la inflamación y abrevia el tratamiento de las manifestaciones molestosas de la piel. Venta en todas las principales farmacias de España, Portugal y América.

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 pts. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sókatarq, calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

**Buckeye incubadoras y criadoras**  
AGENTE DE VENTAS



**Granja Paraiso Arenys de Mar (Barcelona)**

**DESCUBRIMIENTO MARAVILLOSO (PARA HOMBRES)**

**SALVIANA** es una científica combinación de plantas medicinales para prevenir y curar radicalmente la **IMPOTENCIA** sexual. SALVIANA no es un producto de efectos momentáneos ni perjudiciales. SALVIANA es una sabia composición de escogidas plantas tropicales cuyo elemento aromático, de propiedades tónicas, vigoriza y fortalece el organismo en general y cura la impotencia genésica. SALVIANA es un formidable alimento del sistema nervioso y hace el milagro de devolver al hombre agotado la sana juventud. SALVIANA va directamente de la Naturaleza al cuerpo. Basta una caja para convencerse y hacer de SALVIANA la planta favorita. De venta: Casa Segalá, Farmacia Olivella (Gracia). Especificos Pelayo (56) Farmacia de la Creu, Aviñó, 27. Farmacia San José, Calle Colón, 48, Palma de Mallorca, y demás. Pida folleto a **LABORATORIOS UDA. Copons, 7 BARCELONA.**

**"ITALIA"**

FLOTAS REUNIDAS:  
**COSULICH**  
**LLOYD SABAUDO**  
**NAVIGAZIONE GENERALE**



**Barcelona - Buenos Aires**  
**AUGUSTUS**  
20 Enero de Barcelona  
Escalas: Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

**Gibraltar - Buenos Aires**  
**NEPTUNIA**  
4 Febrero de Gibraltar  
Escalas: Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Río Grande, Montevideo y Buenos Aires.

**Barcelona - Valparaiso (Vía Panamá)**  
**ORAZIO** 9 Febrero de Barcelona  
Esc. Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú.

**Gibraltar - New-York**  
**Roma** 16 Enero de Gibraltar  
**Rex** 25 Enero de Gibraltar  
**Saturnia** 31 Enero de Gibraltar

**Gibraltar - Sud Africa**  
**DUILIO** de Gibraltar  
8 Febrero  
Escalas: Capetown, Natal, East London y Port Elisabeth

**LINEAS DE GRAN LUJO PARA EGIPTO, PALESTINA, EXTREMO ORIENTE y MANILA (Vía Hong - Kong)**  
Con los supertrasatlánticos del **LLOYD TRIESTINO**  
**CONTE ROSSO - VICTORIA - CONTE GRANDE**  
Línea mensual para Australia.

Gran crucero de turismo para Grecia, Palestina, Egipto y Dalmacia, con el magnífico trasatlántico «**ROMA**» Salida de Gibraltar 4 Febrero. Llegada a Gibraltar 28 Febrero. Precios excepcionales. Pidanse informes.

**"ITALIA" «COSULICH» «LLOYD TRIESTINO»**  
Agencia General: **BARCELONA:** Rbla. Santa Mónica, 31-33  
Oficina de **MADRID:** Alcalá, 45.

**EN PALMA DE-MALLORCA**  
**BENITO NOGUERA:** Bolsería, 18  
y en todas las Agencias de Viajes  
«El Día» 13-1-34

**Pastillas Aspaimé**

**COMPOSICIÓN**  
Azúcar leche, b., cinco cgrs. extracto regaliz, cinco cgrs.; extracto diacodilo, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.



**COMBATEN sus causas**  
Catarras, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las **Pastillas Aspaimé** superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de **TOS** y sotoeación.

Las **Pastillas Aspaimé** son las recetadas por los médicos. Las **Pastillas Aspaimé** son las preferidas por los pacientes. Exigid siempre las legítimas **Pastillas Aspaimé** y no admitir sustituciones interesadas de escudos o nulos resultados. Las **Pastillas Aspaimé** se venden a una peseta caja en las principales farmacias entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo

Especialidad farmacéutica del Laboratorio **SOKATARG**, Oficinas: calle del Ter, 16 - Teléfono 50791 - **BARCELONA.**

**Nota importantísima.**—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la **TOS**, mediante las **Pastillas Aspaimé**, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio **Sokatarq**, manda gratis una cajita muestra de «**Pastillas Aspaimé**», a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

**PILOT RADIO**



capta todas las ondas de 16 a 2000 mts

**CARACTERISTICAS SOBRESALIENTES:**  
Muebles modernos de fino acabado. Válvulas modernísimas. Regulador automático de volumen, manteniendo la potencia constante. Supresor automático de ruidos y graduable a mano.

**Casa José Buades**  
• PLAZA DEL ROSARIO, 1 • TELEFONO 2231 •

**Peluquería para señoras**  
**Carlos**

Ondulación permanente garantizada y completa, 12 pesetas.  
Avenida Antonio Maura, 18, 1.º, frente al Teatro Lírico.

**Peluquería LOLIN**  
Instituto de belleza, sacará todos los defectos de la piel; arrugas, granos, pecas y manchas. Depilaciones. Consultas gratis a Escursach, 8. Frente al Banco de España.

**Camarera**  
La desea el Doctor Valdés, con residencia en el Terreno, Calle de la Salud.

**Préstamos**  
sobre alquileres de fincas rústicas y urbanas.  
J. Serra, Cataluña, 10, entresuelo.

**Relojes**  
De calidad y garantía. Gran surtido a precios convencionales. Se colocan cristales de forma a 1 pta. Reparación de toda clase de relojes. Kiosco de Relojería Vda. J. Miró, San Miguel 119.

**Urge vender**  
Auto Ford semi nuevo a toda prueba, bajo precio.  
Informes en esta Administración, Danús, 2.

**Pérdida**  
de una rueda de recambio 32x6 de Palma a Luchmayor. Se gratificará espléndidamente su devolución en el Café Can Rasca, Calle San Miguel, Palma.

**Se alquilan**  
pisos con vista y bajada al mar, con playa, todo confort de nueva construcción precios moderados. Armadans, n.º 87, A.  
Informes: en la misma.

# Lotería Nacional

Sorteo del día 12 de Enero de 1935

UN QUINTO PREMIO EN PALMA

Primer premio de 300.000 ptas.	808	743	001	223	402	203	841
Ha correspondido al núm. 14.053	688	521	914	859	744	404	279
Despachado en Madrid y Cartagena.	536	274	141	438	568	020	
Segundo premio de 150.000 ptas.							
Ha correspondido al núm. 25.636	972	216	573	574	337	012	786
Despachado en Madrid y Barcelona.	931	916	654	765	413	685	963
Tercer premio de 100.000 ptas.	327	920	516	510	889	483	357
Ha correspondido al núm. 2.099	108	309	397	323	848	733	054
Despachado en Madrid y Barcelona.	332						
Cuarto premio de 75.000 ptas.							
Ha correspondido al núm. 16.987	386	265	727	758	593	039	076
Despachado en Madrid, Alicante y Barcelona.	974	576	045	816	964	686	574
Quinto premio de 60.000 ptas.	225	515	228	472	092	597	220
Ha correspondido a los números:	442	025	024	752	373	140	021
5.516 despachado en Madrid y Barcelona.	241	526	808	921	031	102	328
	550						
Seis mil							
13.434 despachado en Manresa, Madrid y Barcelona.	068	282	317	192	438	091	990
14.604 despachado en PALMA de MALLORCA.	570	330	243	640	270	276	946
15.463 despachado en Barcelona, Madrid y San Sebastián.	762	647	424	024	046	827	538
16.033 despachado en Madrid.	232	180	877	306	919	235	662
17.190 despachado en La Línea, Alicante y Valencia.	842	547					
17.283 despachado en Madrid, Barcelona y el Ferrol.	384	908	348	243	495	316	813
18.033 despachado en La Línea, Barcelona y Estepona.	925	083	485	904	228	142	858
19.437 despachado en Barcelona, Madrid y Catatayud.	021	304	374	766	915	619	080
20.187 despachado en Barcelona, San Sebastián y Tortosa.	156	905	206	087	057	410	757
21.303 despachado en Barcelona, Madrid y Estepona.	939	001	522				
22.187 despachado en Barcelona, San Sebastián y Tortosa.	093	606	742	755	466	462	484
23.033 despachado en Barcelona, Madrid y Estepona.	327	861	151	233	792	879	200
24.033 despachado en Barcelona, Madrid y Estepona.	569	772	156	815	370	838	351
25.635 despachado en Madrid, Arona y Coruña.	651	068	382	869	431	004	314
26.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	357	419	408	502	855	914	529
27.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	906	806	806	259	473	352	148
28.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	440						
29.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	209	113	392	963	279	729	655
30.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	913	214	994	507	905	635	931
31.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	992	143	403	363	668	039	441
32.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	958	053	509	744	873	228	562
33.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	574	090	787				
34.986 despachado en Zaragoza y Madrid.							
35.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	559	457	057	410	568	120	232
36.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	461	761	148	502	296	513	807
37.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	299	866	570	809	349	428	638
38.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	546	113					
39.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	157	836	231	833	500	371	288
40.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	722	034	451	523	332	224	938
41.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	939	909	005	990	524	051	646
42.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	816	865	574	211	822	964	241
43.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	876	567	541	096	965	498	813
44.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	884						
45.986 despachado en Zaragoza y Madrid.							
46.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	300	930	481	411	307	470	373
47.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	216	494	396	359	224	107	585
48.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	364	368	920	961	579	839	572
49.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	938	188	422	294	862	909	752
50.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	361	573	019				
51.986 despachado en Zaragoza y Madrid.							
52.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	847	767	966	091	695	203	053
53.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	484	491	817	929	422	478	367
54.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	215	8-5	891	859	077	866	896
55.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	465	260	266	843	265	592	499
56.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	465	209	772	548	609	367	709
57.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	874	532	229	221	015	517	014
58.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	160	070	856	640	361	506	639
59.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	676						
60.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	137	993	155	999	424	824	023
61.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	198	919	997	318	067	929	355
62.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	527	135	693	875	437	567	476
63.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	297	685	141	898	564	956	403
64.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	499	634	491	975	091		
65.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	451	322	196	341	863	932	475
66.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	911	392	418	041	165	528	763
67.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	352	804	783	635	834	229	562
68.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	459	951	273	887	010	413	205
69.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	442						
70.986 despachado en Zaragoza y Madrid.	372						

Diez y seis mil					Treinta y un mil								
700	600	591	598	436	419	254	286	260	749	467	768	999	578
944	307	710	801	368	704	765	944	115	679	391	058	935	223
897	650	115	863	150	204	490	790	781	353	804	063	150	282
357	486	106	967	126	553	055	639	883	437	724	111	403	217
Diez y siete mil					Treinta y dos mil								
938	553	144	346	744	453	854	712	890	278	059	790		
419	438	754	276	649	990	782	924	815	955	803	616	962	626
498	793	369	541	465	022	992	924	815	955	803	616	962	626
462	841	482	589	111	008	259	657	598	381	413	448	150	813
219	205	578	777	955	900	736	356	932	154	772	126	607	584
702	360	667	816	600	976	947	669	735	509	499	401	764	074
Diez y ocho mil					Treinta y tres mil								
323	700	548	075	515	877	442	208	277					
161	551	582	397	896	494	752	525	026	547	003	426	998	365
903	598	232	115	617	864	04	576	789	162	766	357	859	917
932	549	441	936	200	090	002	356	459	891	106	315	901	560
Diez y nueve mil					Treinta y cuatro mil								
802	332	820	953	743	041	023	405	583	963	292	297	352	126
101	774	986	801	412	334	447	591	458	441	249	573		
020	220	315	817	549	076	979	810	585	711	103	449	294	657
460	599	474	079	491	659	584	112	908	782	263	089	704	403
048	182						528	967	820	250	953	727	847
Veinte mil					Treinta y cinco mil								
390	609	495	621	715	924	080	278	875	773	869	828	428	587
014	899	664	708	885	288	847	648	763	730	354	027	974	
714	966	768	761	127	653	437							
487	800	300	225	839	568	193							
263	219	089	572										
Veinte y un mil					Veinte y seis mil								
425	407	490	403	837	094	491	450	950	216	690	183	722	017
013	025	839	160	527	655	091	444	148	782	930	426	135	080
626	409	349	231	380	191	549	846	607	001	867	704	399	565
171	606	112	117	977	044	441	526	404	972	807	744	815	
082	624	942	456	661	115	314							
Veinte y dos mil					Veinte y siete mil								
774	109	817	716	433	798	868	677	776	571	065	775	833	483
712	874	902	784	870	845	310	791	797	988	736	454	283	798
755	850	520	085	209			820	540	501	550	826	627	509
Veinte y tres mil					Veinte y ocho mil								
246	377	467	998	359	248	676	800	028	487	341	953	514	752
802	904	008	982	512	712	981	891	500	950	634	900	123	448
938	563	469	613	886	788	881	725	373	926	291	192	989	686
588	784	617	025	113	020	610	010	032	394	356	912	678	254
099							571	605	393	547	625	520	379
Veinte y cuatro mil					Veinte y nueve mil								
991	985	999	504	598	249	944	876	261	924				
975	640	801	486	237	094	163							
597	715	250	930	838	172	686							
050	312	282	531	619	855	209							
231	344	222											
Veinte y cinco mil					Treinta mil								
725	003	830	245	682	150	373	419	448	010	505	955	831	073
856	404	762	091	051	174	563	707	445	578	454	346	206	394
527	026	015	078	899	431	508	040	543	757	493	941	197	256
173	443	072	704	405	328	495	947	121	350	754	114	970	677
323	553						052	942	975	310	586	003	710
Veinte y seis mil					Treinta y un mil								
450	950	216	690	183	722	017				</			

# TEATROS Y CINES

## Consejos de belleza

Ala llegado el verano y con él las vacaciones, es decir, unos días de libertad, de alegría. Durante todo un año habéis estado soñando con ellas en el despacho, almacén, fábrica o en el hogar burgués. Ante vosotras se abre la incógnita de unos cuantos días, como páginas en blanco, que habréis de llenar. Hoy estáis quizá un poco solas, fatigadas, desesperanzadas...

Preparaos para que cada hora os dé una nueva alegría y en los sombríos momentos del regreso sea cada minuto pasado en libertad un amable recuerdo. Para los días de nueva vida tendréis que preparar un nuevo surtido de ropas y una belleza inédita. Acaso contraigais nuevas amistades, cabe igualmente nuevos amores.

Si sois jóvenes, un poco timidas por vuestra inexperiencia... Si, por el contrario, antiguas decepciones os han hecho dudar de vosotras mismas... No importa, sea como fuere, escuchad los consejos de una mujer que supo hacerse célebre por sus encantos, en un ambiente en que todas las mujeres son bonitas y duchas en el arte de agradar. Esta es la estrella Kay Francis, que va a daros algunos consejos de belleza.

Me dirigí primero a las jovencitas. Antaño su papel era pasivo y, en el baile, como en la vida, debían resignarse a permanecer con los ojos bajos esperando que un galán las invitara a un vals o a pasar con él la vida entera... Ahora han cambiado los tiempos. Somos libres. Una amable camaradería permite que los chicos y las muchachas se encuentren y se conozcan... A estas corresponde que el compañero elegido resbale sin darse cuenta de la camaradería al amor.

Comencemos si queréis por el primer encuentro. De la impresión que le dejéis en esta primera entrevista depende todo vuestro porvenir. En cierta ocasión preguntaron a Norma Shearer como podía realizar el milagro de hallarse a cualquier hora del día tan magníficamente acicalada, manicurada, empolvada, sin una arruga en el vestido.

«Desde los comienzos de mi carrera—dijo la estrella—me impuse una regla. Cada mañana, antes de salir, me decía: Quizá encuentre hoy un gran productor o un célebre director de escena. ¿Estoy en condiciones de ser presentada? E inmediatamente rectificaba un pliegue de la falda, o arreglaba el mechón de cabello rebelde. Me levantaba media hora más temprano, pero salía impecable. Estaba tranquila... Y luego, he continuado lo mismo...»

Inteligente Norma Shearer. Tomadla como ejemplo. Sobre todo, durante las vacaciones, en que las diversiones son más numerosas, no salgáis nunca sin estar dispuestas para encontrarse con Gary Cooper o Clark Gable.

Tomemos como ejemplo una pareja. Llamémosles, si os parece Ella y Él o bien María y José. Los presenta un amigo de ambos. En las vacaciones nunca faltan amigos, especialmente en los pueblitos donde todo el mundo se conoce y al cabo de dos días ya se saluda todo el mundo en las casas de huéspedes.

Este primer encuentro es también el primer «round». Se han encontrado dos jóvenes. Gracias a una serie de circunstancias complicadas, se han cruzado las trayectorias de sus vidas. ¿Qué resultará? Están en presencia y el porvenir pone entre ellos sus puntos de interrogación.

Existen treinta y seis maneras de presentar un hombre a una mujer... Generalmente es un acto sin importancia. Se estrechan la mano diciendo: «Encantado». Yo he conocido una chica que cuando la presentaban no empleaba ningún término corriente. No decía nada en absoluto. Pero no guardaba un silencio torpe y molesto. Tendía la mano francamente, mirando de frente, y sonreía al recién venido con una sonrisa clara que decía mejor que las palabras: «He tenido un gran placer en conocerles». Y todo el mundo la encontraba encantadora.

Primera conversación... María no adopta un aire mojigato, ni guarda silencio so pretexto de que esto hace distinguida. No se tirará tampoco en brazos de José contándole la historia de su vida o detalles demasiado personales de sí misma. Que la conversación sea sencilla, de un tono sin equívocos. Los deportes, el cine, las distracciones locales, las relaciones comunes son asuntos de charla fácil.

María no permitirá que José lleve por sí solo todo el peso de la con-

versación. Si es tímida le hará comprender que esta reserva no es hostilidad. Pero tampoco habrá de disminuir su timidez con parloteos instantáneos, risas nerviosas o febrilidad. Aparecerá alegre y tranquila. Nada de carcajadas que atraigan la atención de los demás grupos, ni de gestos exagerados, ni gritos u otras extravagancias que irritan a las personas bien educadas.

María no cogerá a José del brazo en la primera entrevista. Si viene obligada a ello porque pasean todos en grupo o porque el camino es accidentado, no debe recostarse ni apretarlo, y mucho menos en público.

La primera entrevista ha resultado deliciosa, demasiado corta. José le pide una entrevista. Si a ella le gusta el mozo, se la concederá sin hacerse rogar. Durante las vacaciones no debe perderse ninguna ocasión de divertirse. Pero procurad saber cual será el programa del próximo encuentro. Según la hora en que se verifique elegirá ella un vestido. Para pasear un traje ligero y práctico, con una capota. Así, si llega la noche y refresca el tiempo no tendrá ese aire de transida. Nada de peinados complicados y un sombrero sencillo. Los hombres detestan las pañoletas, los faldas que no permiten sentarse sobre la hierba y los zapatos que hacen torcer los talones. Hay que ir confortablemente.

María, como Norma habrá de arreglarse de una vez para todo el día. De vez en cuando un poquitin de polvos y arreglarse un poco el cabello. No exhibir coloretes ni cremas, porque ellos no deben saber como os las arreglais para ser bellas. No olvidéis que las mujeres energicas y divertidas están de moda. Los contratiempos hay que tomarlos con una sonrisa, no demostrar fatiga por una caminata, aceptar un convite aunque sea en una taberna si no hay otro lugar. El buen humor y el arte de tomárselo todo alegremente son los mayores elementos de seducción de la mujer moderna.

En los bailes dejar que él elija a quien le plazca y no demostrar nunca cansancio cuando os pida un fox o un vals.

Mas tarde... buena suerte a los dos. Van a conocer la alegría de los largos paseos a donde se marcha de prisa, por la mañana y se regresa mas lentamente por la tarde, a la luz crepuscular... Las batallas contra las olas... Las meriendas al son del fonógrafo y de los mosquitos... Las visitas al castillo histórico, al convento en ruinas o a la gruta... Y una noche, a poco que haya una buena luna sobre la costa o el faro barra con su pincel amarillo las olas encrespadas, o que el bosque deje sentir mas fuerte su olor a resina con la frescura de la noche, ellos cambiarán la primera confidencia... cabe el primer beso...

Pero a partir de este momento ya no me corresponde aconsejar. Puesto que se han gustado... que Dios los proteja.

KAY FRANCIS

## UNA FORTUNA Y UNA ILUSION

### Filmar "Chucho el Roto" costó más de medio millón de pesos

Si hubiera necesidad de buscar justificación al optimismo que existe por la industria del cine en Méjico, no habría nada mejor que «Chucho el Roto», la película que ha hecho la cinematografía mejicana, y el entusiasmo que siente por la cinematografía el señor Antonio Manero, presidente de dicha Empresa, y a quien se debe la realización de la referida cinta.

«Chucho el Roto», es una película que allienta a quienes están dedicados a la cinematografía, y la actitud del señor Antonio Manero y lo que él ha hecho para que se lleve a la pantalla la vida del ladrón romántico del siglo pasado debe servir de ejemplo a los productores cinematográficos.

Lo anterior es, en síntesis, lo que se piensa en los círculos cinematográficos de la capital acerca de la película que ha tardado seis meses en ser producida, y que será estrenada el día 20 de noviembre en el «Fron-tón Cinema», presentada por Film-fono.

Como preámbulo, diremos que el señor Antonio Manero, ampliamente conocido en el mundo de las finanzas, es un apasionado de la cinematografía, a tal grado, que esa afición

por el cine le cuesta muchos miles de pesos a pesar de lo cual sigue adelante, soñando en coadyuvar a la consolidación de la industria y hacer que se desarrolle en Méjico y que tenga profundo arraigo. Sus primeras incursiones por el mundo del cine fueron a manera de descanso a sus actividades de banquero, hasta que pensó en hacer «Chucho el Roto», llevado, más que nada, por el deseo de ayudar a la realización de un sueño, concebido por un mozalbete que quería dirigir una película y no había encontrado quien tuviera confianza en sus habilidades de cineasta. Ese joven es Gabriel Sorria, y esa confianza representaba muchos miles de pesos.

Así que, aparte del entusiasmo por las cosas del cine, se necesitó que don Antonio Manero tuviese mucho de «Mecenas», para prestar una ayuda de esa cuantía a un muchacho que, por su físico desmedrado y su modestia, nadie le concede importancia.

Con «Chucho el Roto» no quiso escatimar el dinero, con el fin de que la cinta fuese buena, y lo ha conseguido, quedando muy satisfecho del resultado. Siente plena confianza en ella, y no tienen ningún temor acerca de la cogida que le dispense el público, que podrá apreciar, al ver en la pantalla la vida del célebre Jesús Arriaga, todo el esfuerzo que se hizo para hacer una película digna de Méjico.

### Retrato de Henry Garat, según su esposa

Cuando un periodista se halle ante la imposibilidad de entrevistar a un actor, suele recurrir a los buenos oficios de la esposa. Es un sistema recomendable porque ésta, si bien calla muchas cosas que al reportero le convendría saber, en cambio dice otras muchas que el artista en persona callaría, y además, siempre resulta curioso saber lo que la mujer de un artista piensa de su esposo. Por eso nos complacemos hoy en reproducir el retrato que la esposa de Henry Garat ha hecho de su marido a la escritora francesa Jacqueline Toral. He aquí lo que ha manifestado la mujer del popular galán europeo:

«Nuestro primer encuentro podría representarse el prólogo de una película maravillosa. Una tarde salí precipitadamente de Niza para trasladarme a París, con objeto de resolver un asunto inesperado. El tren estaba atestado. Gracias a una buena propina logré obtener un departamento, el último y único. Tuve la satisfacción de poder viajar sola. Pero esta ventura se terminó en Cannes. Vino el revisor del tren con la embajada de que un caballero buscaba en vano un asiento, que le haría un gran favor si accedía a compartir mi departamento con él, y, en fin, que dicho caballero no era un cualquiera sino el célebre artista de la pantalla Henry Garat. Yo lo conocía muy superficialmente por haber estado a punto de actuar en la misma revista que él. Acedí, pues, sinceramente he de confesar que un poco a regañadientes. Mi contrariedad no duró mucho rato. El inoportuno viajero se mostró el hombre más encantador del mundo. Cortés, galante, obsequioso... Exactamente igual que en sus películas. Me hizo la corte de una manera desesperada—quiero creer que ahora ya no debe hacer lo mismo cuantas veces conoce una mujer. Supo improvisar una cena con champaña y todo y...»

«Una aventura magnífica, ¿no les parece? Con el epílogo clásico de los cuentos de hadas: «Se casaron, tuvieron muchos hijos, fueron felices».

Ahora esperamos el primer vistazo—Jacqueline si es niña, Georges si es varón—para primeros del próximo febrero. Henry está loco de alegría. «Por último—dice—ya tengo una finalidad en la vida. Ahora ya sé por qué y para qué trabajo. La llegada del hijo le impedirá en el futuro, cometer más locuras. Le hace un bien inmenso, al convertirlo en un hombre más serio, más maduro. Más reposado también.

Henry, en la vida corriente, no tiene ni un adarme de paciencia. Es más nervioso que la cola de un perro y un poco voluntarioso. Monta en cólera con suma facilidad pero, afortunadamente, le dura muy poco rato. Nunca guarda rencor.

Cuando interpreta una película, no hay manera de acercarse a él, no se puede tocar ni con pinzas. En

## Hotel Castellet Cala - Ratjada

Se pone en conocimiento del público que con motivo de reformas en el local, este establecimiento quedará cerrado hasta el 31 de enero de 1935.

Reapertura: 1.º de Febrero de 1935.

## Aviso a todos los herniados

Antes de dejarse impresionar por ningún sistema y antes de adquirir ningún aparato, Véanos, después de oírnos y de presentarle racionalmente nuestros elementos de acción preventiva resolutiva y curativa. Decídase V. mismo a nada queda V. comprometido. Un especialista del

GABINETE ORTOPÉDICO Visita gratis todos los días en  
**CASA CODINA** UNION, 8 - PALMA  
(Junto al Paseo del Borne)  
Gabinete Ortopédico Herniólogo

## Cine Orienta

Hoy desde las 3

### Honrarás a tu Padre

por LIONEL BARRIMORE  
Dibujos

### La Farándula Trágica

Es Español por ADOLFO MELI  
Mañana Lunes: desde las 3, HOMBRES SIN LEY por Buck Jones. GALA TRAVESTI por Ivan Petrowich.

## Lo más moderno en MUEBLES y SILLERÍA

### CASA IGLESIAS

Precios como nadie

Capuchinas, 31 al 37 y Angeles, 1 y 3, Palma de Mallorca

### «Golgotha»...

#### Drama político

«No es un conflicto religioso el que voy a llevar a la pantalla»—ha declarado Julien Duvivier al empezar la realización de «Golgotha»—«sino un drama político que se desarrolla en torno de la sublime personalidad de Cristo».

Así este film no será una evocación gráfica de la «Pasión» ni hará revivir la emocionante aventura del que fué crucificado...

Plasmará en un fresco de raro poder emotivo, la lucha que alrededor del «Mesías» se entregan el Sacerdote y el conquistador romano. ¿Quién vencerá?—Poncio Pilatos, Procurador de Roma en Judea, vacila...

Hará ejecutar la sentencia de muerte pronunciada contra este Hombre extraño... que hace milagros y que la multitud sigue ciegame- te?

¿O bien, escuchará su espíritu sencillo e inculco, de soldado ascendido en las batallas y poco calificado a ser diplomático.

Son las intrigas misteriosas que se mueven alrededor de Poncio Pilatos, las influencias inexplicadas, las luchas disimuladas entabladas alrededor del «Hombre divino» que sirven de tema a este fin cuyos intérpretes son célebres, entre ellos Jean Gabin, Charles Granval, Baque, Alcover, Edwige Feuillere y L. Verneuil.

### El «affaire» de Stavis-ky y los americanos

Los americanos han dado un nuevo golpe de vista comercial. Y ya se disponen en sus estudios a rodar la vida y milagros de Alejandro Stavis-ky. Harán lo que sepan y lo que

puedan, con esa magnífica fac- tor de asimilación que gozan par- ticularmente las empresas, con ese entusiasmo que les caracteriza y que les permite saltar por encima de las barreras históricas y resolver cer- damente las situaciones más com- plicadas.

Afirman que su propósito es, o me- todo, una rigurosa línea de inves- tación, servida por la más adecu- ada información. Y su obsesión más sonriente en estos momentos, es repro- ducir con toda la exactitud los au- tos de París, frente al Parlamento.

No- Como, naturalmente, no pue- contar con la colaboración de los estilistas de Stavisky, los for- zados a utilizarlos han encontrado su po- «doble»; Claudette Colbert.

Y ya están preparando el cen- de y los focos. Nosotras nos situamos punto de reconocida expectan- Fervientes admiradores de la P- cia americana, este nuevo rasgo ta decisión de adentrarse en un me- que todavía sangra y que se ne tan hondas raíces históricas, nos tiene totalmente sug- nados.

Y—en secreto—tenemos la vista atenta en aquellos de donde es muy posible sur- gon conflictos internacionales, con de notas e intervenciones de cillerías.

### El mejor surtido VAJILLAS

### La Feria de Pa

San Nicolás n.º 3

## TEATRO

Hoy a las 8

Ultimo día

### EL DESAPARECIDO

Drama de intriga y emoción  
Dialogada en Español

## BALEAR

Jueves a las 8

Sensacional estreno

### CHUCHO EL ROTO

(El Luis Candelas mexicano)  
Dialogada en Español

UN CUENTO

El gran vanidoso

A los que no estaban en el mismo nivel supersensible que Braulio, les daba por cargar tanta sensibilidad y tanta finura acumuladas sobre una sola persona y se encontraban incómodos a la media docena de palabras con esa lucidez que produce sin saberlo las personas infinitamente buenas y que produce la inabornable duda metódica de si ellos resultan demasiado buenos porque ellos los demás somos infinitamente malos.

Unánime era el reconocimiento de que Braulio era oro de ley. Aguantaba años y años una tertulia de fogosos y deficientes mentales sonriendo benévolutamente a la estupidez de cada contertullo como si fuera el doctor de un lezareto, el médico de manicomio o el jefe de un penal; daba limosna a manos llenas, recordaba a gentes que a todas luces merecían más influyentes que él; tenía el oído atento para los que necesitaban expansionar esas culpas de corazón traspasado de amores; hacía las cuentas de un contable conocido suyo para que el otro pudiera ir al teatro y al café; se alistaba en el partido político que tuviera mas reputación para ayudarle en la medida de sus fuerzas y así se sabían de él constantes y continuos actos de una generosidad que humillaba un poco.

..

Cuando yo le conocí, Braulio, a quien me habían ponderado por todas partes, me cogió con una afición sin límites y al final de una noche apretada de conversaciones sobre mil temas diferentes, me hizo una proposición ciertamente excepcional.

—Se que trabaja usted de un modo excesivo, que es usted un tanto neurótico porque su corazón de alonja siguiendo su perfecto consonancia se atolondra también. Conozco por discretas y bien intencionadas recomendaciones que muchos días se encuentran usted abrumado por la prisa, asado por el toro del trabajo sin saber como poder escribir en un solo día los cuatro o cinco artículos que necesita para reunir cien duros o lo que valga una bagatela que se le antojado. Quiero que me considere como a un amigo de toda la vida y que en esos momentos recorra a mi.

Le agradece su buena intención diciendo que lo que Braulio me ofrecía era sencilla y lisamente dinero, pero como el comprendiera mi equívoco se apresuró a deshacerlo diciéndome:

—No, no... En como yo puedo serle de otro modo. Dinero lo dá cualquiera... usted mismo se deja ir a sablazos, ya lo sé. Lo que le propongo para esos días de asedio los que crece la pereza como una planta urgente y maravillosa, es escribirle a usted lo que tenga que hacer: un artículo político, un cuento, un par de novelas...

Me quedé atónico. Objeté, siempre hablando por delante mi agradecimiento, que aquello sería prácticamente imposible...

—Aunque mediano nada más—le dije—yo tengo un modo de hacer que me atrevo a decir que un estilo es como un carnet de identidad personal e intransferible. Braulio sonrió de costado y me dijo con suficiencia cobijada en un mandado de modestia:

—No se apure por eso... Con buena voluntad todo es posible. Imitar un estilo no es cosa del otro mundo, sólo a hacerle a usted una revelación.

—¿Conoce usted?... (Aquí el título de una obra famosa en nuestra literatura contemporánea).

—Sí, la he leído varias veces...—dije, un poco confundido.

—Pues se la hice en dos mañanas y me quedé con unas anginas terribles.

Ante mi gesto de asombro, Braulio se envaneció, y sinpre sonriendo me tomó por un brazo para decirme:

—¿Sabe usted que he vivido mucho tiempo en Alemania?

—He oído hablar de usted en Berlín...—repose.

Y Braulio, entonces, confidencial y siempre en voz baja:

—¿Quien cree usted que hizo el programa de Feder? ¿Quien cree usted que es el verdadero promotor del nacional-socialismo?... ¿Hitler?

Confieso que le miré espantado.

..

Braulio llegó a más, a mucho más. Más en su magnificencia fabulosa que en su intimidad conmigo. Me confiaba como se confían los rebaños a los políticos, como se confía a un escritor a lo que han escrito escritores a quienes copia. Puedo decir sin jactancia que me ofrecía sus secretos con la misma prodigalidad que algunas damas ofrecen las horas de sus maridos ocupan en ver a una mujer creyéndose que son los políticos que engañan.

Una tarde que habíamos salido de los del café y paseamos por la calle de niños pobres. Braulio se paró seco y empezó a llamar a un niño por su nombre, repartiendo los sobres entre ellos y alguna peseta.

—¿Los conoce usted?—preguntó al extraño.

Braulio sonrió de costado como hacia siempre que anunciaba una confidencia sensacional.

—¿No he de conocerlos? A los cuarenta que iban en fila de tres los conozco perfectamente. ¡Son mis hijos!

Me quedé sobre el suelo haciendo la competencia al asfalto.

—¿Sus hijos?

—Esos religiosos no podían vivir hace siete años. No había niños que no fueran a sus escuelas. No se trataba de que no pudieran vivir por una cuestión de dinero, porque entonces se lo hubiera dado y asunto concluido. No podían vivir, moralmente, porque no había medio de que pusieran en práctica sus buenos sentimientos, su evidente disposición para la abnegada enseñanza gratuita. Entonces imaginé un plan. Tenía más de treinta mujeres que me asediaban a sol y sombra. Consentí... Había que salvar una obra meritísima como es la enseñanza a los niños pobres...

..

Braulio cobraba un retiro de empleado del Estado. No tenía la edad de las jubilaciones forzosas pero cuando llegó el tiempo en que podía jubilarse, lo hizo cobrando, conforme a su derecho, unos cincuenta duros todos los meses.

De la noche a la mañana lo pensó bien y renunció a su pensión.

Fué un gesto que nadie quería o que nadie sabía comprender. A mi, que era el cofre humano de sus confidencias, algo así como el notario oficioso que levantaba acta secreta de la grandiosidad de su corazón, me aclaró aquella medida que para los demás era un misterio.

—Querido amigo... La tosca condición de estas gentes crea un misterio donde no lo hay... alza una interrogante allí donde todo es sencillo es casi vulgar. No pueden comprender que motivo subterráneo mueve a renunciar a esa pensión del Estado. Y sin embargo nada más sencillo, nada más simple, nada más ajeno al misterio: mi pena por el Estado español, mi comiseración por su infinita pobreza... ¿Como podría quitarle doscientas cincuenta pesetas largas que necesita el Estado mucho más que yo? Confiese usted ahora que hace falta estar ciego para no comprender este gesto mío que, por otra parte, no merece ni siquiera dedicarle una conversación.

Y Braulio encendió un cigarrillo pésimos, nacional, que no iba ni remotamente como todo lo imponente y magnífico de su personalidad.

—¿Ay amigo mío... comentó al tiempo que prendía el cigarrillo—mundo ¿como no preteger a nuestra pobre Tabacalera que apenas si con sus dividendos permite mal vivir a los accionistas?

..

El tipo humano y psicológico me tuvo algún tiempo en pleno caos de confusión. Francamente yo no sabía si se trataba de un loco o de un gran señor caído sobre lo mediocre de nuestra sociedad terrena que mal podía comprenderlo. Los espíritus simples de su tertulia de café no padecían respecto a Braulio la menor desorientación. Creían a pie juntillas que se trataba poco menos que de un santo. Un santo un poco liberalote con concesiones para el coñac y el cinematógrafo, pero al fin un santo.

Yo, francamente, tenía mis dudas. La primera impresión que me había dado era la de un megalomano peligroso. Luego, con esta disposición que tiene uno en no aceptar ni a las cosas ni a los hombres tal y como se presentan, empecé a analizar el tipo y a proponerme a mi mismo toda clase de suposiciones. ¿Estaría un día menos que ante un benefactor imponderable de la humanidad? Sinceramente tenía mis dudas.

..

Braulio tenía que morir. No es que tuviera que morir, así, algún día, no. Es que tenía que morir con cierta urgencia sensible. Es, en una palabra, que un tipo tan extraordinario como él no podía dejar de atraer a la muerte enamorada por lo general por los seres excepcionales a los que lleva hasta la obscura garconiere de sus dominios para quitarles el chaleco y ponerles el sudario del viaje infinito.

Yo fui el único que tuvo noticia de que iba a morir unas horas antes de su muerte, cuando era ya imposible remediar la tragedia.

Había llegado a casa, sobre las nueve de la noche cuando mi portero me entregó una carta en cuyo sobre descubrí la letra pícuada, casi femenina, de Braulio. Lo abrí sin impaciencia porque no era la primera carta suya en la que me invitaba a comer o en la que me mandaba la entrada de un cine que era su gran pasión.

Pero daros todos cuenta de mi sorpresa cuando leí lo siguiente:

«Mi querido amigo: Me voy de este mundo. Me parece demasiado atrevido decir que voy a morir. ¿Quien sabe esto, si la muerte no es sino un relativismo, un concepto teórico como otro cualquiera? He encontrado una mujer de esas que los novelistas malos llaman a «mujer fatal». Aquí en secreto le diré a usted que me parece una filloa su

...nuantes. Pero lo bueno es que ella no se lo cree. Y eso es lo que importa. Eso, y sólo eso, mi querido amigo: su ilusión.

«Esta mujer es para el más lerdo, una toxicomana. Cree que me ha fascinado y pretende convertirme a su culto por la cocaína. ¿Qué puedo hacer en su honor sino morirme atiborrado de cocaína y que ella tenga la dimensión novelesca de mi muerte, muriéndome así, así, a su costado y víctima de su culto por los paraisos artificiales. Hay que justificar la ilusión de esa mujer, amigo mío.

Hasta luego. Un abrazo de Braulio.»

..

Le enterraron en el enorme cementerio del Este.

Un perro anónimo y callejero hizo una porquería en la tumba y recibió una patada de uno de los admiradores de Braulio.

La vida es así. Y los perros también.

CÉSAR GONZÁLEZ-RUANO  
(Prohibida la reproducción).

**MARITIMAS**  
Movimiento del puerto  
Sábado 12

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Mahón la motonave «Ciudad de Ibiza» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Castellón el velero «Cala Major» con efectos.

Procedente de Málaga el velero «Cala Tuent» con efectos.

Procedente de Barcelona el velero «Carmen» con efectos.

Salidas: Para Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Para Gandía el velero «Cala Marsal» con lastre.

Para Barcelona el velero «Cala Contesa» con efectos.

Para Valencia el velero «Cala Longa» con efectos.

Para Ibiza el velero «Antonio Matutes» con efectos.

Para Barcelona el velero «Carmelita» con efectos.

**PROGRAMA PARA HOY**

**Para los radioyentes**  
E A J-13 - Radio Mallorca  
201,1 metros 1402 kilociclos  
Tarde

A las 13:00.—Apertura de la estación.—Boletín meteorológico.—Discos solicitados.

A las 13:30.—Secreto, tango.—El Flechazo, fox.—Frag. de Luces de Buenos Aires.—Frag. de Gigantes y Cabezudos, de Caballero.—Frag. de Carmen, de Bizet.

A las 14:30 se radiarán las Carteleras de teatros.

A las 15.—Cierre de la estación.

Noche

A las 20.30.—Apertura de la estación.—Boletín meteorológico.—Discos obsequios y solicitados.

A las 21:45.—Selecciones de «La Canción del olvido», de Serrano y de La Corte de Faraón, de Lleó.

A las 22:30—Música de baile.

A las 23.—Cierre de la Estación.

**Programa para mañana**  
Tarde

A las 13.—Apertura de la estación.—Boletín meteorológico.— Discos solicitados.

A las 13:30.—Mi gran pasión. fox.—Langüidez, canción.—Gavota, de Calatayud.—Frag. de Los de Aragón.—Obertura Hungara, de Koler-Bela.—Frag. de La Favorita.

A las 14:30.—Carteleras de teatros.—Diario hablado.

A las 15.—Cierre de la estación.

Noche

A las 20:30. Apertura de la estación.— Boletín meteorológico.— Cambios Bolsa, del día.—Discos obsequios y solicitados.

A las 21:45.—Concierto por la Orquesta Filarmónica «Juventus» dirigida por el profesor de violín don Ignacio Piña. Interpretará: Serenata, de Schubert.—Contretemps, de Beethoven.—Vals Triste, de Sibellius.—Carnaval, de Schumann, solo de piano por el joven pianista Jaime Fiol.—Canción India, de Rimsky.—Korsakoff.—La Tierra (aires montañeses), de A. Santamaria.—Marcha Turca, de Mozart.

A las 22:50.—Diario hablado.

A las 23.—Cierre de la estación.

**Obras Nuevas**

Rodas.—Aves de Corral.  
Puig.—El Motor Diesel moderno.  
Ferrer.—Programas graduados para una Escuela Unitaria.  
Aulny.—Napoleón III.  
Zweig.—Mamá Antonieta.  
Asua.—Santillame de Mar.  
Angelo.—Diez horas de «Estat Catalá».

Malot.—En Familia.  
Ninsloé.—Muchachas de Uniforme.  
Platz.—Pederestía, inversión, homosexualidad.  
Capdevila.—La Apocalipsis de San Lenin.

Gardó.—La técnica del Balanceo.  
De venta en la Librería Escolar - P. Cort, 4. Palma.

Este número consta de 12 páginas

**Rialto** Hoy a las 3:30, 6:30 (Sesión numerada), 9:30

Gran película y grandes artistas. Trajes fantásticos. Ambiente perfectamente logrado. Obra de proporciones monumentales

**Maria Luisa de Austria**  
PAULA WESSELY  
WILLY FORST  
DIRECTOR: KARL HARTZ

La palabra para llamar a esta película es: Hermosa.  
Viéndola se disfruta cien por cien.

**Anny Ondra**  
**Mathias Wiemann**  
**LA SEÑORITA DE LOS CUENTOS DE HOFFMANN**  
DIRECTOR: CARL LAMAC

¡Un programa formidable!

**FOX**

**Pronto Harold**

**JUEVES:**

Muy pronto: La eximia actriz **CATALINA BARCENA** en Señora casada busca marido, con Antonio Moreno.

**Moderno** Hoy domingo sesión matinal de 11 a 1 Tarde a las 3:30

¡¡Dos extraordinarios films Universal!!

**¿Quien mató al Dr. Crosby?**  
por Vynne Gibson

El drama misterioso de mayor popularidad en el día. ¿Quien y porqué mató al DR. CROSBY? Una investigación fantástica en los anales del crimen. Ningún drama más aplaudido.

**A MI ME GUSTA ASI**  
Gloria Stewart y Roger Pryor

¡¡La comedia dramática musical de mayor éxito!!

**LUNES:**

Raul Roulien y Rosita Moreno en la Opereta cantada y hablada en Español

**No dejes la puerta abierta**  
JUEVES:

El film en español que más aplausos ha merecido

**TRES AMORES**

El extraño sacrificio de una mujer que fingió ser madre, con José Crespo, Mona Maris, Mimi Aguglia, Anita Campillo, Carlos Villarias, Andrés de Seguro. ¡¡La Universal de nuevo a la cabeza!!

Pronto: **POR EL MAL CAMINO** por James Cagney

# NOTICIAS DE BARCELONA

## La brigada especial para la persecución de los atracos

Barcelona 12 a las 24.—La brigada especial para la persecución de los atracos, durante el tiempo que funciona, que es desde que se posesionó del cargo el señor Villaverde de la Jefatura de Policía, ha efectuado las siguientes detenciones: 65 atracadores, 50 de ellos convictos y confesos.

Entre los detenidos figuran Navarro Abellán, José Martorell Devesa, Riquer Palau, maestro racionalista; Vicente Royo, José Mayoral, José María Oliva, Luis Gómez Aralz, José Granero, presidente del «Grupo Faros» y José Serrano Castroviejo.

También ha detenido a tres sujetos gracias a cuya detención pudo evitarse la celebración de una reunión clandestina del pleno de la F. A. I. en el «Café Asiático».

### Consejos de guerra

Barcelona 12 a las 24.—Esta tarde a las cuatro se ha celebrado en el edificio de Dependencias Militares Consejo de guerra contra el exalcalde de Lérida don Antonio Vives Estover, por supuesto delito de rebelión militar.

El fiscal, en sus conclusiones provisionales, solicita la pena de reclusión temporal y pago de responsabilidades civiles.

El tribunal le ha condenado a seis meses de prisión.

La sentencia no será firme hasta

que la apruebe la autoridad militar.

En otro Consejo de guerra celebrado esta mañana en el edificio de Dependencias Militares contra un vigilante nocturno acusado del delito de rebelión, el fallo ha sido absoluto.

### Sangrienta riña

Barcelona 12 a las 24.—Esta mañana se ha registrado un hecho sangriento en el mercado de San José, Rambla de las Flores.

A las once de la mañana, en un puesto de venta de tocinería se ha suscitado una discusión entre dos tocineros, cuchillo en mano, resultando ambos gravemente heridos.

Fueron recogidos y trasladados a la Casa de Socorro.

Los protagonistas se llaman Juan Robert, de 28 años, dueño del puesto de venta en el mercado y Cosme Viade Palart, de 20 años, dependiente del Robert.

Al primero le apreciaron tres heridas en la región umbilical, grave; y al segundo profunda herida incisa en la región cervical derecha con sección de vasos y tejidos e intensa hemorragia, grave.

Ambos ingresaron en clínica particular.

### Portela Valladares, en la Universidad y en el Palacio de Justicia

Barcelona 12 a las 24.—El gober-

nador general señor Portela Valladares estuvo en visita protocolaria esta mañana, en la Universidad y en el Palacio de Justicia.

En dichos actos pronunciaron discursos el presidente del Tribunal de Casación, el rector de la Universidad y el gobernador general de Cataluña.

### ¿Serán trasladados a Montjuich?

Barcelona 12 a las 24.—Se dice que se está habilitando un pabellón del castillo de Montjuich para ser trasladados a dicha fortaleza el ex presidente del Parlamento catalán señor Casanovas, exalcalde de Barcelona señor Pi Suñer y varios diputados y exconcejales de «Esquerra» que se hallan recluidos en el vapor «Uruguay».

### La dimisión del señor Carreras Pons

Barcelona 12 a las 24.—El delegado del Gobierno de la República señor Carreras Pons, dimisionario del cargo, ha manifestado a los periodistas que aún no le ha sido admitida la dimisión que tiene presentada.

### Visita de cortesía

Barcelona 12 a las 24.—Esta mañana en visita de cortesía ha cumplimentado al general Batet el nuevo alcalde de Barcelona don Juan Pich y Pon.

También ha visitado el señor Pich y Pon al señor Portela Valladares.

metidos por Eden en diciembre, e insistirán en que aquellos Estados que firmaron la declaración de Cinco Potencias el día 11 de diciembre de 1932 deberían reunirse de nuevo en Ginebra, para discutir la realización de la igualdad de derechos concedida en principio a Alemania el día 11 de diciembre de 1932.

Se dice que el propósito de Inglaterra y de Francia es llegar a algún acuerdo preliminar en Ginebra, y aprovechar la próxima visita de los ministros franceses en Londres para preparar las bases de una conferencia a la que Alemania será invitada por el gobierno británico.

### Lo que significa Rusia en el seno de la Sociedad de Naciones

Moscú 12.—El vicepresidente del Consejo de los soviets Kuybysheff, declaró que el ingreso de la Unión soviética en la Liga de Naciones constituye un acontecimiento político de la mayor importancia.

Sin embargo dijo a los representantes de la prensa que no se debe exagerar la importancia de la Liga en el mantenimiento de la paz puesto que incluye a potencias hostiles para con la Unión soviética.

Insistiendo en que Rusia seguirá la misma dirección como Francia referente al pacto del N. E. cuyo objeto es garantizar la seguridad de las naciones del Báltico, Checoslovaquia, Alemania, Polonia y Rusia, Kuybysheff declaró que el objeto del protocolo firmado en Ginebra entre Francia y Rusia fué hacer desapa- recer todas las dificultades que se oponían a la realización de dicho proyecto.

El sosten más firme de la paz—dijo al terminar—es sin embargo el ejército rojo cuya fuerza es mayor que nunca y se ha de desarrollar todavía más.

### Entrega del memorandum húngaro

Ginebra 13.—El memorandum que el Consejo de la Liga de Naciones pidió en diciembre último al gobierno húngaro redactara sobre las medidas que tomó relativamente a las investigaciones relacionadas con el crimen de Marsella fué entregado esta mañana al secretario general de la Liga por el delegado húngaro von Enhart.

El Consejo tendrá ahora que esperar el relato del ministro británico Eden.

### Estados Unidos

#### El proceso por el asesinato del hijo de Lindbergh

Flemington 12.—Durante el octavo día del proceso por asesinato del niño de Liddberg el funcionario federal Wilson, del servicio de Contribuciones trajo una parte del rescate que encontró en el garage del acusado y se identificó las series y los números de los billetes.

El perito en quirografía Osborn, afirmó que todas las notas referentes al rescate son de la letra y puño de Hauptman.

#### Se va a establecer seguros para la vejez y contra el paro

Washington 12.—Según detalles no confirmados el mensaje de seguridad social que ha de ser sometido al Congreso la semana próxima propone conceder una pensión de cuarenta dólares mensuales a los trabajadores que tengan 65 años o más según escribe el correspondiente del periódico «Daily Telegraph».

Dichas pensiones serán pagadas una mitad por el gobierno federal y la otra mitad por los Estados respectivos.

Se habrá de establecer dos seguros: uno para la vejez y otro contra la falta de trabajo contribuyendo los patronos y obreros.

Desde el año 1937 habrá de pagar dicha contribución 45 millones de trabajadores recaudándose 150 millones de dólares el primer año.

### La Pequeña Entente

#### Se abrió anteayer la Conferencia

Belgrado 12.—La Conferencia de la Pequeña Entente, que se abrió ayer viernes a las diez de la mañana en Laibach, se clausuró el mismo día.

Benes y Titulescu tomaron el tren a las 17 para Ginebra, mientras que Yefitich salió para Belgrado para hacer su relato al Gabinete, en la

PAPEL DE FUMAR  
**Indio Rosa**  
PALADAR SUAVE · COMBUSTIBILIDAD PERFECTA

# SOLARES

Hermosísima situación camino de El Terreno.  
Ventas al contado y a plazos.  
Facilidades de pago  
Informes: San Miguel, n.º 17

---

## OBRAS

— DE —

### Pedro Ferrer Gibert

De Turismo, portada de E. Meifren.  
Visiones de Mallorca, portada de Santiago Rusiñol.  
Tardes del Jardín, ilustraciones de Cuchy.  
Flirt, ilustraciones de R. Montenegro.

De venta en las principales librerías

sesión que éste ha de celebrar hoy sábado.

### Reunión en un vagón de ferrocarril

Ljubljana 12.—Los ministros de Negocios extranjeros de la Pequeña Entente, Benes, Titulescu y Yefitich, se reunieron ayer en un vagón de ferrocarril.

En la conferencia que celebraron adoptaron el acuerdo de Roma como base de futuras negociaciones.

### Inglaterra

#### La importación de carne de Australia

Londres 12.—La proposición de Australia para modificar el programa de restricciones en las exportaciones de carne durante tres meses, ha sido aceptada por el gobierno británico con la condición de que se negociase un acuerdo de larga duración, cuando el primer ministro de Commonwealth, Lyons, llegue a Gran Bretaña.

#### Brilla el sol

Londres 12.—Ayer brilló durante media hora el sol en ésta.

El termómetro señaló 46 grados Fahrenheit, es decir, siete grados centígrados.

### India

#### Acuerdo comercial con Inglaterra

Bombay 12.—La prensa de dicha capital comenta favorablemente el acuerdo comercial entre Gran Bretaña y la India, el cual proporcionará un mercado más extenso para algodón crudo y hierro en lingotes.

Más del 70% de los automóviles que se construyen en América van equipados con la bujía A. C. La bujía A. C. de fabricación americana se halla ahora de venta en todos los establecimientos del ramo.

### Alemania

#### El cargo de vicecanciller

Berlin 12.—El doctor Schacht ha sido nombrada vicecanciller.

Es probable que le suceda en el cargo de presidente de la Reichsbank el conde Schwerin von Krosigk.

#### Ha muerto von Jagow

Berlin 12.—Falleció a la edad de 72 años el ex-secretario de Estado, Gottlieb von Jagow, cuyo nombre era conocido en el extranjero principalmente por el papel que desempeñó en su alto cargo en el ministerio de Negocios extranjeros, donde estaba especialmente encargado de los asuntos relacionados con Inglaterra.

Sin embargo su papel fué en realidad bastante pasivo, estando la verdadera dirección de los asuntos entonces en manos del canciller Bethmann-Hollweg.

Von Jagow fué considerado a menudo como el prototipo del diplomático profesional y hasta muchos escritores llegaron a afirmar que si no hubiera sido por su falta de imaginación, Alemania hubiera

podido evitar intervenir en la guerra.

### Hitler felicita a Goering

Berlin 12.—Hitler ha enviado mensaje de felicitación al primer ministro prusiano Hermann Goering al leader cultural del partido nacional-socialista Alfred Rosenberg, cuales por una coincidencia cumplan ambos su 42.º cumpleaños.

En el telegrama dirigido a Goering le dice:

«Acepte mis felicitaciones sinceras, en el espíritu de nuestro viejo compañerismo de armas.»

### Italia

#### Teatro destruido por un incendio

Nápoles 12.—El famoso «Teatro Nuovo», en esta capital, que destruido por un incendio a primeras horas de esta mañana, cuando se encontraba en el edificio del portero.

La tempestad atizó las llamas, que se extendieron rápidamente por el teatro, construido en su mayor parte de madera.

Una casa al lado del teatro quedó destruida casi completamente.

Dicho teatro había sido construido hace más de 200 años.

### Espectáculos

#### Principal

Desde las 3 función de cine: «Miserables».

#### Lírico

Desde las 3:30 función de

#### Balear

Desde las 3 función de cine: «Desaparecido».

#### Born

Desde las 3:15 función de cine: «Muerte de vacaciones» y «Delirio soñador».

#### Moderno

Desde las 3:30 función de cine: «¿Quem mató al Dr. Grosby? ¿Y mi me gusta así?».

#### Oriental

Desde las 3:00 función de cine: «Honrarás a tu padre» y «La familia trágica».

#### Rialto

Desde las 3:30 función de cine: «María Luisa de Austria» y «La florita de los cuentos de Happon».

#### Protectora-Cinema

Desde las 3:00 función de cine: «El hombre que se reía del mundo».

#### Asistencia Palmesana

Desde las 3:30 función de cine: «El hombre que se reía del mundo».

#### Urge vender

coche modelo 1935, 8 caballos 4 plazas. Completamente nuevo: 4 años. Informes: Lonjeta, 10, pral. 4 a 12.

IMPRENTA DE «EL DIA»

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

## El plebiscito del Saar

### Los funcionarios alemanes en el territorio del Saar

Berlin 12.—El ministro de gobernación del Reich, para hacer desaparecer las dudas causadas entre los funcionarios alemanes del territorio del Saar por las legaciones de la prensa extranjera, de que sus derechos no serán respetados en caso de que el Saar vuelva a pertenecer a Alemania, declaró, en una carta dirigida a los funcionarios alemanes que naturalmente cada funcionario alemán será recibido en su patria y todos sus derechos quedarán absolutamente garantizados.

### Comunicado del Gobierno del Reich

Berlin 12.—Un comunicado publicado anoche por el gobierno del Saar dice que será reincorporado al Reich como unidad indivisible, como lo ha sido durante todos los años de la lucha para mantener su carácter alemán.

A demás, el Saar y el Palatinado serán unidos en una unidad regional del partido nacional-socialista, al mando del leader regional Josef Buerckel, delegado de Hitler en el Saar, el cual es nombrado ahora comisario del Reich para la reincorporación del Saar.

### Lo que dice un periódico inglés

Londres 12.—Según escribe el correspondiente en Ginebra del periódico inglés «Daily Telegraph», los centros relacionados con la Liga de Naciones, aunque se hagan cargo de que una minoría votará contra la reincorporación del territorio del Saar al Reich, están poco dispuestos a dividir dicho territorio, porque consideran que aquella parte del mismo que habría entonces de permanecer bajo mandato de la Liga sería demasiado pequeña para poder vivir, económicamente hablando.

El periódico «Morning Post» escribe que el Consejo de la Liga está resuelto a tomar una decisión referente al Saar, inmediatamente después del plebiscito, para que el éxito diplomático de Alemania pueda equilibrar los pactos franco-italianos.

### La fuerza internacional escoltará las urnas electorales

Saarbruecken 12.—Haciendo resaltar que hasta ahora no se ha producido ningún caso en que la intervención de la fuerza internacional de policía haya sido necesaria, el comandante Cooke, del estado mayor general británico, declaró a la prensa que dicha fuerza habrá de escoltar las urnas electorales, en su transporte hacia Saarbruecken.

Añadió que las tropas no se deben considerar como amenaza alguna, y solo intervendrán en el caso de que la policía regular sea impotente.

### Hasta el martes no se conocerá el resultado

Saarbruecken 12.—Se ha sabido ahora que unas dificultades técnicas imprevistas impedirán que los resultados del plebiscito del Saar sean anunciados tan pronto como se había dicho.

La comisión del plebiscito declaró anoche que el recuento de votos empezará el lunes a las 17, y que por consiguiente las cifras definitivas no podrán ser conocidas antes del martes por la mañana, y serán probablemente anunciadas por radio a las ocho.

### El Consejo de la S. de N. se ocupa del plebiscito y de las decisiones consiguientes al mismo

Ginebra 12.—Le sesión privada del Consejo de la Liga de Naciones empezó hoy a las doce, para discutir los asuntos relacionados con el territorio del Saar.

Contrariamente a lo que se esperaba, duró un tiempo considerable.

La primera decisión concreta que se tomó fué que el mandato de la Liga sobre el territorio del Saar será prorrogado, quedando provisionalmente en fuerza después del día 13 de enero actual, con poderes para hacer proposiciones para una decisión definitiva basada en los resultados del plebiscito.

Se discutió después el mantenimiento del orden y de la paz en el territorio del Saar, entre el día de plebiscito y el día en que se tome dicha decisión definitiva de la Liga de Naciones.

Se decidió hacer un llamamiento a la población del Saar, pidiéndole mantenga la disciplina más estricta.

El texto, redactado por tres miembros del comité del Saar, Aloisi, Cantillo y López Olivar, invita al pueblo «a demostrar que se hace cargo del significado del plebiscito, manteniendo el orden y la dignidad».

Expresa la esperanza de que, también después de la votación, la población esperará con calma la decisión del Consejo de la Liga, la cual será tomada en el plazo más corto posible.

### Hoy, 13, no se publicará ningún periódico

Saarbruecken 12.—La venta, el reparto y hasta la exhibición de periódicos, revistas e impresos de todas clases queda prohibida para mañana domingo, día del plebiscito, en todo el territorio del Saar, bajo pena de multa o de prisión.

Esta medida causó mucho disgusto a los tres periódicos principales del «frente alemán», que se habían propuesto publicar una edición especial mañana.

## Francia

### ¿Va Inglaterra a proponer la igualdad de armamentos de Alemania y las demás naciones?

París 12.—Según el correspondiente en Londres del periódico francés «Journal des Debats», el gobierno británico está considerando la conveniencia de convocar a una Conferencia de Cinco Potencias, para volver a afirmar el principio de la igualdad de Alemania en cuanto a los armamentos.

El correspondiente añade que Inglaterra se propone pedir que aquellas potencias que firmaron el acuerdo de diciembre de 1932 y que todavía pertenecen a la Liga de Naciones, es decir, Francia, Italia e Inglaterra, entreguen al Consejo de la Liga una declaración común, diciendo que ha llegado el tiempo de anular aquellas estipulaciones del tratado de Versalles que limitan los armamentos de Alemania y que Alemania tiene derecho a ser informada por la Liga, relativo a las condiciones exactas bajo las cuales se la ha de exonerar de dichas cláusulas militares.

Ante todo, el Reich habría de volver a ingresar en la Liga de Naciones.

### Flandin hablará al pueblo por la radio

París 12.—Siguiendo el ejemplo de su predecesor Doumergue, el primer ministro Flandin hará uso de la radio para hacer conocer sus proyectos al pueblo francés.

Hablará por primera vez ante el micrófono esta tarde, a las ocho y media, exponiendo un resumen del programa que el gobierno someterá en breve al Parlamento.

Hablará también de la situación en la política extranjera, del plebiscito del Saar y de los pactos entre Francia e Italia.

## Sociedad de Naciones

### Continúan las conversaciones entre los delegados

Ginebra 12.—Las conversaciones sin carácter oficial entre los delegados en el Consejo de la Liga de Naciones continúan, para preparar el trabajo verdadero que ha de empezar el martes.

Estas deliberaciones preliminares despejarán la atmósfera y prepararán el camino para un progreso verdadero.

Uno de los principales asuntos discutidos es el porvenir del desarme, ahora que la solución del asunto del Saar se acerca.

Tanto en los centros franceses, como en los británicos, se dice que los delegados ingleses se proponen someter otra vez los proyectos ya so-